

DEUX PODIUMS POUR J.R. BÉLANGER / D3

Sports

Lake Louise

Une victoire personnelle pour Mélanie / Page D2

Portrait

Daniel Poirier, un athlète touche-à-tout / Page D5

Éric Lucas tient promesse

Il dispose par KO de Dinga Thobela, qui met en doute la décision de l'arbitre

Robert Laflamme (PC)
MONTREAL

Éric Lucas a couronné de succès sa première défense du titre des super moyens du WBC, hier soir, quand l'arbitre Laurence Cole a mis fin au combat l'opposant au Sud-Africain Dinga Thobela au cours du huitième round d'un combat prévu en 12 assauts.

Le clan Thobela a vivement critiqué la décision de l'arbitre américain de stopper l'affrontement à sens unique pendant une rafale de coups de Lucas. On a jugé qu'il a été rapide sur la gachette compte tenu que l'aspirant n'était pas allé au tapis pour un compte depuis le début du duel.

Mais la domination de Lucas (34-4-3, 13 K.-O.) n'avait pas fait de doute jusqu'à ce moment. Si Thobela (40-9-2 26 K.-O.) avait eu toute la mise au monde à faire le poids de 168 livres jeudi, il n'a tout simplement pas fait le poids dans l'arène. Le champion a été carrément intraitable.

Sachant qu'il était en sérieuses difficultés, Thobela s'est lancé à l'attaque au début du huitième round, mais Lucas ne s'en est pas laissé imposer, répliquant farouchement jusqu'à la rafale de coups fatale.

Thobela, âgé de 35 ans, a subi une deuxième défaite au Centre Molson en l'espace d'un an. Le 15 décembre 2000, il s'était fait ravir sa ceinture par Dave Hilton, vainqueur d'une décision partagée controversée.

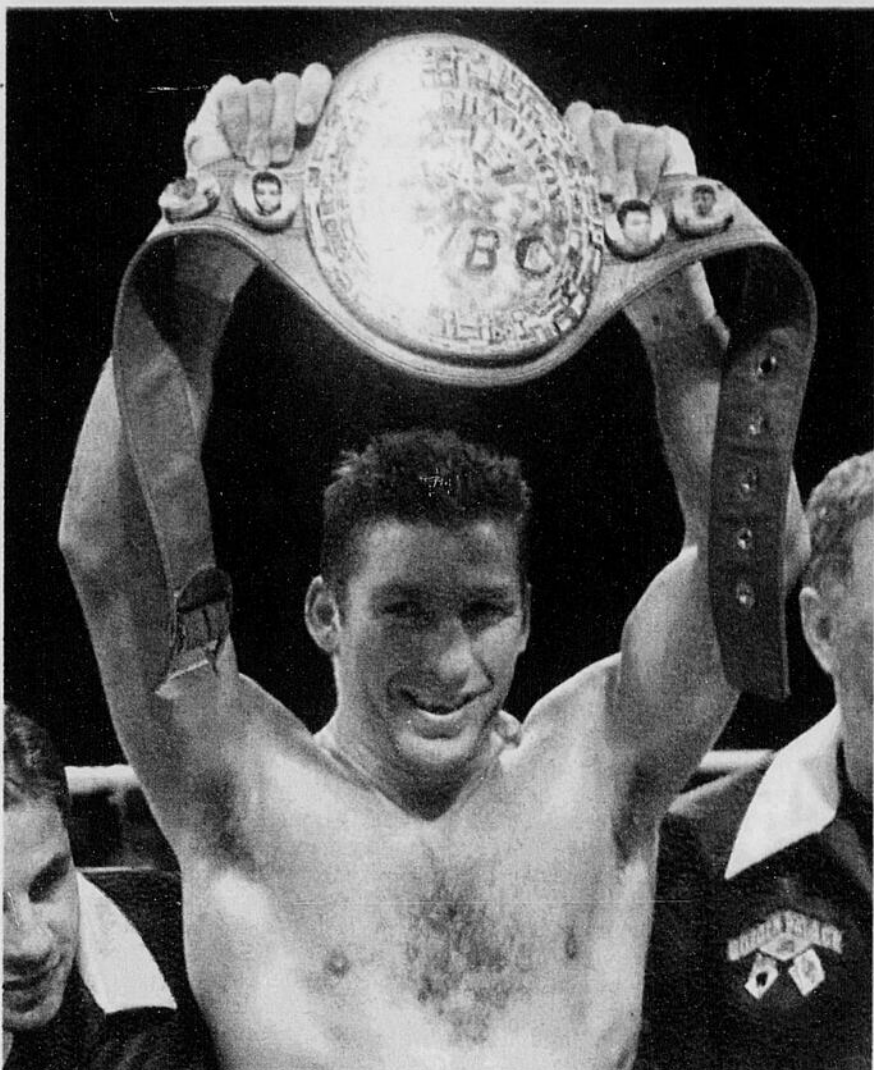
Le titre est devenu vacant quelques mois plus tard à la suite de l'emprisonnement de Hilton pour des agressions sexuelles à l'endroit de mineures.

Le 10 juillet, Lucas, âgé de 30 ans, s'en était approprié d'éclatante façon en terrassant au septième assaut le Britannique Glenn Catley.

Thobela veut voir la bande vidéo

Dinga Thobela n'a guère été impressionné par l'arbitre, ni par Éric Lucas.

«Je suis très choqué de la façon dont le combat s'est terminé, a-t-il af-



Sans que cela ait été une formalité, Éric Lucas n'a eu aucune difficulté à conserver sa ceinture des super moyens du WBC, hier, au Centre Molson. Comme promis, il a mis son adversaire Dinga Thobela hors de combat au huitième round.

firmé sur un ton paradoxalement calme. Lucas n'avait atteint de quelques solides coups, mais je n'étais pas en sérieux danger. J'aurais pu continuer.

«L'arbitre aurait dû au moins me donner un compte de huit, avant de décider que j'étais incapable de poursuivre. Au lieu de cela, il s'est présenté devant moi pour tout arrêter.»

Thobela, qui a mis beaucoup de temps avant de répondre aux questions

des journalistes, ne savait pas s'il comptait tester la décision de l'Américain Laurence Cole.

«Je vais revoir la bande vidéo du combat avant de prendre une décision. Je ne sais pas ce que je peux faire parce que la décision de l'arbitre dans l'arène était sans appel.»

Thobela en voulait aussi à l'arbitre de l'avoir pénalisé d'un point au cours du sixième round.

«L'arbitre a jugé que j'avais donné un coup de tête, mais ce n'est pas le cas. Ce sont des coups de poings qui ont coupé Lucas.»

«Mon titre n'a rien d'un coup de chance»

Philippe Rezzonico (PC)
MONTREAL

Certains pensaient peut-être que l'arbitre avait cessé les hostilités un peu vite pour un combat de championnat du monde, mais Éric Lucas n'était pas de ceux-là.

«Non, pas du tout, à tout de suite lancé Lucas au beau milieu de l'arène. Je pensais déjà le finir avant, au septième round. Dès le sixième, j'avancé sur lui comme je le voulais. J'ai prouvé que mon titre n'était pas un coup de chance. Je l'ai déclassé dès que j'ai trouvé ma stratégie idéale.»

Lucas affichait une confiance évidente quand il est monté dans l'arène. Rien du type concentré que l'on avait vu avant son affrontement contre Glenn Catley. Sourire aux lèvres, clins d'oeil à quelques amis dans la section v.i.p.; plus calme et détendu que ça, tu te prépares à une partie de pêche! Malgré les apparences, Lucas était gonflé à bloc.

«Au début, je suis sorti très fort. J'étais très anxieux, surtout avec cette foule derrière moi. Mais j'ai gardé le

contrôle et les gens de mon coin m'ont dit de me calmer. Je me suis entraîné tellement fort. Je récupérais vite après les rounds. Mes combinaisons sortaient avec beaucoup de vélocité.»

Le Québécois a admis que Thobela avait été très coriace.

«Il est très solide. Je me devais de respecter ses coups. Je ne crois pas que le coup de tête était intentionnel, mais quand le sang a commencé à couler dans mon oeil, ça me dérangeait.»

«Gagner, c'est une chose. Conserver son titre en est une autre. Cette victoire a une signification bien plus importante. Ici, devant mes partisans (13 440 spectateurs), c'est une façon idéale de terminer l'année.»

Yvon Michel n'était pas mécontent de l'allure des événements, même s'il a admis que le combat a été stoppé un peu vite.

«Ce fut peut-être un peu rapide, mais Éric avait gagné tous les rounds. Avec cette victoire, on va essayer d'aller chercher encore plus de notoriété aux États-Unis.»

AUTRE TEXTE EN D2

Les Expos signent un bail avec la RIO pour 2002...

Presse Canadienne
MONTREAL

Les Expos et les dirigeants de la Régie des installations olympiques ont signé un bail pour permettre à l'équipe de jouer au Stade olympique en 2002, mais l'entente contient une clause-échappatoire.

Cette décision jette donc un doute au sujet du projet du baseball majeur d'éliminer deux équipes, possiblement les Expos et les Twins, dès la saison prochaine.

Un retour au Stade olympique pourrait signifier que les Expos évolueront devant des foules de moins en moins importantes, eux qui ont déjà attiré le moins de spectateurs en 2001.

Certaines autres rumeurs ont couru à l'effet que le propriétaire Jeffrey Loria voulait acheter les Marlins de la Floride, ce qui ferait que les Expos pourraient passer sous la tutelle des ligues majeures.

Loyello a mentionné qu'on discutait toujours de la possibilité qu'on installe un nouveau tapis au stade.

Mais il est possible que la campagne 2002 soit perturbée par un autre conflit de travail.

Par ailleurs, le vice-président de l'équipe, David Samson, a dit qu'il n'était pas encore assuré que les Expos allaient évoluer à Montréal l'an prochain.

«Tous les baux

que nous avons signés contenaient une clause-échappatoire, a dit Samson. Il ne s'agit pas d'une confirmation du fait que les Expos joueront ici l'an prochain. Ce n'est qu'un pas de plus dans cette direction si le scénario se concrétise. Mais j'ai toutes les raisons de croire que les Expos évolueront à Montréal en 2002.

«Nous n'avons pas été identifiés comme une des équipes impliquées dans la dissolution et il n'y a rien qui me fait croire que nous sommes une de ces équipes, a-t-il ajouté. Mais nous ne pouvons pas dire que nous serons là l'an prochain.»



hockeyselection.com
équipements de sports

PROBLÈME D'HUMIDITÉ, DE MOISSISSURE OU DE POURRITURE?

ÉdenAir
ÉCHANGEUR D'AIR

NOUS AVONS LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES

INFORMEZ-VOUS SUR NOS CLINIQUES DE VENTILATION

chauffe, déshumidifie, climatise et filtre l'air de votre maison.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
864-0778

7269, boul. Bourque, Deauville

Joé Juneau sera absent du jeu de deux à trois semaines

François Lemenu (PC)
MONTREAL

Le Canadien a été relativement épargné par les blessures si l'on fait exception de Jeff Hackett, qui se remet d'une luxation de l'épaule gauche, et de Saku Koivu, qui combat un cancer du tissu lymphoïde. Le Tricolore sera maintenant privé de Joé Juneau, qui devra s'absenter de deux à trois semaines en raison d'une entorse au genou gauche.

Le vétéran joueur de centre s'est blessé jeudi à Uniondale alors qu'il fonçait au filet des Islanders de New York.

Durant son absence, Chad Kilger le remplacera au centre de Jan Bulis et d'Andreas Dackell dans le troisième trio.

De grands patins

L'absence de Juneau risque d'être ressentie puisque le Canadien devra livrer 12 matchs en 22 jours d'ici Noël. À l'exception de José Théodore, Juneau a été le meilleur joueur du Canadien cette saison.

Il excelle dans les deux sens de la patinoire et sa présence a un effet stabilisateur sur l'ensemble de l'équipe.

En 21 matchs, le patineur de Pont-

Rouge a marqué un but et récolté six passes tout en présentant un dossier de moins-2. Kilger aura assurément de grands patins à chauffer.

«Il va devoir remplir un rôle plus qu'important», a commenté Michel Therrien. Heureusement, Kilger a retrouvé son aplomb de l'an passé. Je suis certain qu'il pourra assumer la relève, d'autant plus qu'il sera bien entouré par Bulis et Dackell. Pour moi, il s'agit d'un rôle de premier plan», a ajouté l'entraîneur, qui opposera le trio de Kilger à celui d'Eric Lindros alors que les Rangers de New York seront les hôtes du Canadien, samedi soir, au Centre Molson.

Un beau défi

Kilger, qui est âgé de 25 ans, se dit prêt à relever le défi. Il joue mieux depuis quelques matchs et sa performance contre les Islanders est finalement plutôt rassurante.

«J'ai dû affronter (Alexei) Yashine et notre trio s'est bien débrouillé, a-t-il noté. J'ai mal entrepris la saison, c'est vrai. J'en ai arraché lors des 20 premiers matchs. Mais les choses se sont replacées depuis deux ou trois semaines. Je patine mieux, j'écoule les punitions et mon temps de glace augmen-



Joé Juneau

te.»

Kilger reconnaît qu'il ne sera pas facile de remplacer Juneau. Aussi compte-t-il sur ses compagnons de trio pour neutraliser l'adversaire.

«Lindros a du talent et il est fort. (Theoren) Fleury et (Mike) York sont aussi très habiles autour du filet. Mais ce n'est pas l'affaire d'un seul joueur. Pour les neutraliser, il faudra un effort des cinq joueurs sur la glace.»

BASKETBALL UNIVERSITAIRE

AUJOURD'HUI

L'Université Mc Gill visite l'Université Bishop's

SAMEDI 1^{er} DÉCEMBRE • AU GYMNASSE MITCHELL DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S • 13 h et 15 h •

ADULTES : 5 \$
ÉTUDIANTS : 3 \$

Turgeon «pleure» sa 4e position

Presse Canadienne et La Tribune
LAKE LOUISE, Alberta

Dans le livre des records, on verra que l'Italienne Isolde Kostner a remporté la descente de Lake Louise hier, sa deuxième victoire en autant de jours en Coupe du Monde.

La Québécoise Mélanie Turgeon a terminé quatrième, mais dans son cœur, c'était elle la gagnante.

Elle retenait même ses larmes, elle qui avait chuté la veille à la toute fin de la première épreuve.

«Pour moi, c'est une victoire, ma victoire à moi», a dit Turgeon, qui a raté le podium par un centième de seconde.

«Ça veut dire beaucoup pour moi d'avoir pu skier comme je l'ai fait sans me laisser affecter par la chute. Hier, j'ai été malchanceuse. Ce n'est pas un manque technique qui m'a fait chuter.

«J'ai les outils pour me débrouiller avec les hauts et les bas de la vie d'une descendueuse.»



Mélanie Turgeon démontre sa joie à la suite de sa descente d'hier.

Sara-Maude 28e

L'Estrienne Sara-Maude Boucher qui a pris le 28e rang se disait beaucoup plus satisfaite que la veille où elle avait terminé 36e.

«Je n'ai pas encore skié à mon maximum, confiait l'athlète de Saint-Denis-de-Brompton, hier soir au cours d'un appel téléphonique à La Tribune. Je ne comprends pas pourquoi, puisque je n'ai pas de pression. En fait, la seule pression que j'ai comparativement à la saison dernière, c'est que j'arrive avec de l'entraînement. L'an dernier, je m'étais entraînée dans les épreuves techniques avant de rejoindre l'équipe de vitesse.»

Ce fut une bonne journée également pour Anne-Marie Lefrançois de Charlesbourg. Sa 12e place lui a permis d'obtenir son laissez-passer pour Salt Lake City.

«Quand j'ai vu cette 12e place au tableau, le déclic s'est fait dans ma tête. J'ai tout de suite pensé aux Jeux olympiques.»

«Pour moi, c'est un grand jour.»

Sara-Maude Boucher ajoutait qu'elle a réalisé un temps identique à celui d'Anne-Marie Lefrançois jusqu'au dernier intervalle. «J'ai très bien skié

dans la partie technique, mais dans la dernière section, il y avait pas mal de bosses qui accrochaient mes carres et qui me faisaient perdre l'équilibre.»

La Coupe du Monde se poursuit aujourd'hui à Lake Louise avec la présentation du Super-Géant, l'épreuve de prédilection de Sara-Maude Boucher. «C'est ma discipline et c'est en Super-Géant que j'ai réalisé mes deux premiers top 30 en Coupe du Monde.» Dont le premier sur la même piste qu'elle descendra aujourd'hui...

Kostner, championne de descente de la Coupe du Monde la saison dernière, a présenté un chrono d'une minute, 38.13 secondes. La Suissesse Sylviane Berthod a pris la deuxième place en 1:38.19, alors que l'Autrichienne Michaela Dorfmeister a terminé troisième en 1:38.35.

Turgeon a été chronométrée en 1:38.36 alors que Lefrançois a fait 1:39.13 et Sara-Maude Boucher, 1:39.71.

Soulignons finalement que l'équipe canadienne féminine pourra profiter de quelques jours de congé puisque le Super-Géant de Val-d'Isère a été annulé. «Je pourrai venir à la maison et faire mon magasinage des Fêtes», annonçait Sara-Maude.

Le Dubé perd une rude bataille

Isabelle Pion

ASBESTOS

Le Dubé d'Asbestos s'est incliné 5-2 face au Prolab de Thetford Mines, hier. Les deux équipes se sont livrées à une rude bataille, mais les visiteurs ont eu le dessus en dépit des efforts fournis par les hommes de Daniel Champagne.

Le Dubé se mesurait à un adversaire de taille. Occupant le deuxième rang du classement général de la Ligue semi professionnelle du Québec, le Prolab cumule maintenant 16 victoires et six défaites. De leur côté, les Asbestriens ont démontré dès le début de la partie qu'ils ne se laisseraient pas impressionner par cette équipe si difficile à battre.

Dans un jeu presque essoufflant, les deux équipes se sont promenées d'un bout à l'autre de la patinoire sans jamais vraiment laisser la chance à leurs adversaires de bourdonner autour de leur gardien. La foule a semblé arrêter de respirer quelques secondes lorsque la rondelle a frappé le bâton de Denis Desbiens... pour finalement bondir vers l'arrière et faire bouger les cordages.

La maigre avance d'un but du Dubé a semblé fouter les hommes de Simon Boutin, qui ont redoublé d'ardeur au deuxième tiers... Le Prolab a réussi à tromper les réflexes de Gabriel Snauwaert à deux reprises. Mais les deux buts au tableau de pointage n'ont pas satisfait les visi-

teurs, dont la détermination semblait croître de façon exponentielle au fur et à mesure que les minutes passaient.

Les deux équipes sont revenues avec la même envie de vaincre au dernier tiers, mais les efforts fournis par le Dubé n'ont pas été suffisants pour freiner le Prolab, qui a inscrit trois filets. Seul Alexandre Rodrigue est parvenu à riposter chez la formation asbestrienne.

Éric Côté a ouvert la marque pour le Dubé, tandis que Daniel Payette (3), François Pagé, Jean-François Brunelle ont compté chez les vainqueurs.

Par ailleurs, l'ancien joueur du Lacroix Alain Côté disputait son premier match avec le Dubé. Dans le vestiaire, on se réjouit de cette dernière acquisition effectuée par l'organisation d'Asbestos. «Du cœur, on n'en a jamais assez», souligne Pierre Morin. Ça va aider, parce que c'est un gars comme Steve Mongrain, et ça compense pour son absence.»

Pour l'entraîneur Daniel Champagne, la surprise du départ de Gravel a été atténuée par le fait qu'on s'attendait à ce qu'il y ait du changement au sein de l'équipe. De son côté, Christian Labonté dit perdre un ami, «qui jouait du bon hockey», et que l'équipe perd un bon joueur offensif.

Le Dubé tentera de prendre sa revanche contre les As, ce soir à Québec.

Gain assombri à Coaticook

Jean-François Gagnon

COATICOOK

La victoire de 5-4 des Frontaliers, hier soir à Coaticook contre les Gladiateurs de Thérèse-de-Blainville, a été assombrie par l'infarctus de Guy St-Onge, leur conseiller pédagogique, subi un peu avant la rencontre.

«Je lui dédie la victoire de ce soir, a indiqué l'entraîneur-chef des Frontaliers, Stéphane Boulanger, au terme de la rencontre. La rondelle du dernier but est déjà en route vers sa chambre d'hôpital...»

Après le match, Boulanger disait que l'état de Guy St-Onge s'était stabilisé et qu'il devrait s'en tirer.

Pour en revenir à la rencontre d'hier, les Frontaliers ont eu besoin de la prolongation. C'est un filet de Simon Bélanger qui a permis de faire un maître. Quelques instants plus tôt, les Frontaliers avaient atteint deux fois les poteaux du filet défendu par Nicolas Joyal.

Le capitaine Francis Perron a aussi eu un rôle important dans la victoire. Il a inscrit deux buts tandis que Yannick Noisieux et Jonathan Guay complétaient le total.

«Nous sommes partis tard, a soutenu Stéphane Boulanger, mais nous avons néanmoins été capables de dominer chacune des périodes, au chapitre des tirs aux buts...»

Ce dernier a de plus eu de bons mots pour son gardien Alex Gagnon qui, notamment, a effectué un arrêt important, quelques instants avant que Simon Bélanger n'enfile le dernier filet des siens.

À Warwick, le Titan va beaucoup mieux depuis quelque temps et, hier, il a savouré un troisième gain en cinq matchs en l'emportant 3-2 sur les Chevaliers de St-Jean.

Gain des Cougars

Par ailleurs, à Lennoxville, les Cougars ont vaincu le Collège Français de Longueuil 5-4 dans un match inter-ligues entre la Ligue collégiale majeure et la Ligue junior AAA du Québec.

Le Collège Français, les meneurs au classement de la Ligue junior AAA, est ainsi devenu la cinquième victime des Cougars. «C'est une bonne équipe qui a de la profondeur à toutes les positions. C'est l'équipe junior AAA la mieux équilibrée que nous avons affrontée», a noté l'entraîneur Sylvain Laflamme. Pendant que le gardien Jocelyn Guimond était solide, Simon Cor-

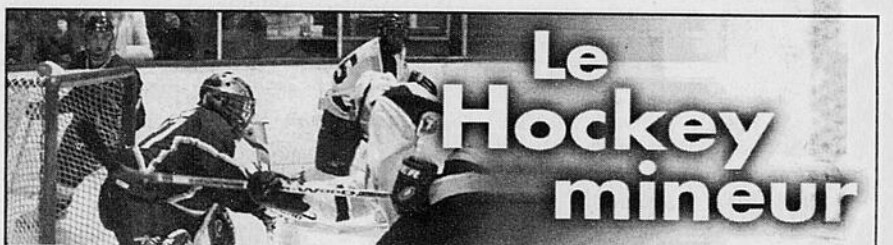
iveau (le but vainqueur), Patrice Bégin (2), Shaun Drohan et François Fillion marquaient les buts des Cougars.

Revers des Cantonniers

MAGOG (JGR) - C'est l'Intrépide de Gatineau qui va être déçu de ne plus avoir à se frotter aux Cantonniers de Magog cette saison dans la Ligue mid-jet AAA du Québec. Gatineau a poursuivi son travail de destruction face aux Cantonniers en venant les battre sans trop de difficultés, 5-2, hier soir.

L'Intrépide a donc gagné cinq des six derniers duels entre ces deux clubs et montre une fiche parfaite de quatre en quatre au cours des deux dernières années contre les Cantonniers.

William Béliveau et Maxime Boissonneault avaient pourtant provoqué l'égalité au second tiers pour les Cantonniers, qui accueillent le Cap-de-la-Madeleine dimanche à 14 heures.



Haro sur le classement



Pierre TURGEON

pages cette semaine arrivent à faire l'unanimité.

Il est difficile de comprendre que les Tigres pee-wee BB, par exemple, trônent au premier rang avec une fiche de cinq victoires, huit défaites et deux matchs nuls, devant le SherMont qui a remporté huit victoires et devant les Coyotes qui en totalisent 10...

D'autres exemples: le Husky vient au troisième rang sur huit équipes, dans la division pee-wee CC avec une fiche d'une seule victoire et deux matchs nuls en 18 rencontres tandis que les Lions qui n'ont subi qu'un seul revers en 18 matchs ne viennent qu'au cinquième rang...

C'est que les classements des ligues BB et CC, contrairement aux autres circuits dans la région de l'Estrie ne tiennent compte uniquement des points franc jeu. Les deux points normalement accordés pour une victoire et celui pour un match nul ne sont absolument pas pris en considération.

Ce qui laisse croire que la performance sportive dans ces deux circuits ne signifie rien du tout: Perd ou gagne, pour progresser au classement, nul n'est besoin de s'améliorer sur le plan hockey, il suffit d'éviter de prendre des punitions, à tout le moins d'éviter le maximum fixé selon les niveaux de jeu: huit minutes chez les atomes, 12 chez les pee-wee, 16 pour les bantams et 20 pour les joueurs midgets.

De là, au nombre des protestations, la lettre que Mario Roy, un parent de Fleurimont, a fait parvenir au journal et dont on reprend quelques passages.

«... Nos dirigeants ont pris une décision pour contrer la violence en installant un système de points basé sur le franc jeu et qui n'a pas l'appui de ceux qui pratiquent ce sport ni de ceux qui paient pour voir leurs jeunes le pratiquer... Si cette volonté était vraiment de contrer la violence au hockey, comme se fait-il que nos dirigeants comptent pour deux minutes franc jeu une simple

punition comme de l'obstruction alors qu'une infraction vraiment violente comme une mise en échec par derrière qui entraîne une pénalité de deux minutes et une inconduite de 10 minutes ne compte que pour cinq minutes franc jeu...»

Marc Lauzon, le gouverneur du SherMont n'a rien contre la volonté d'enrayer la violence, bien au contraire, mais il qualifie d'excès de zèle la volonté du directeur général de ces deux circuits, Jacques Bélanger, d'avoir imposé qu'on ne tienne compte que des points franc jeu pour établir le classement. «À la base, le système est bon, il faut juste le réorganiser et l'améliorer.» Il trouve injuste qu'une punition pour avoir eu trop de joueurs sur la patinoire ou pour avoir perdu son cache-cou sur le jeu ait la même valeur qu'une punition pour un geste violent.

Jacques Dostie, le président de la zone Orford/St-François, reconnaît que la façon dont sont publiés les classements dans les ligues BB et CC n'est pas reçue positivement. «Dans un classement, on s'attend à voir un résultat de hockey, pas juste un comportement.»

D'ailleurs, les classements dans le hockey AA et local prennent en considération les points traditionnels auxquels on ajoute ou on soustrait les points franc jeu. Quatre points sont donc disponibles à chaque match.

Par ailleurs, aucun championnat n'est à l'enjeu pendant la saison régulière et le classement ne servira qu'à établir l'ordre dans lequel les équipes s'affronteront en séries éliminatoires. Et en série, bien sûr, les victoires auront prédominance tout comme dans les tournois.

Jacques Bélanger, le directeur général des ligues BB et CC reconnaît avoir pris la décision d'établir les classements à partir uniquement des points franc jeu. «On a accepté une formule de compilation pour les séries. Il s'agissait d'être cohérent entre les décisions prises par les gouverneurs et le document qui est publié.»

Il confie aussi être à rédiger un document pour expliquer les raisons d'un tel classement. «Pourquoi faudrait-il s'illusionner avec un classement bideau qui ne signifie rien?»

S'il n'en tient qu'au directeur général, le classement sera ainsi jusqu'à la fin de la saison.

Des préliminaires fort appréciés



Le combat des poids lourds entre Patrice L'Heureux et Shane Sutcliffe a été fort apprécié du public, les deux gros bonhommes se livrant un duel acharné digne des meilleurs combats de ruelle.

Philippe Rezzonico (PC)

MONTREAL

Jean-François Bergeron n'a laissé planer aucun doute quant à ses prétentions, hier, lors des préliminaires du gala de boxe présenté au Centre Molson.

Opposé au poids lourd américain Curt Douglas Paige, le boxeur originaire de Saint-Jérôme a ouvert l'arcade sourcilieuse de son adversaire à mi-chemin du premier round. Sans vouloir enlever quelque mérite que ce soit à Paige (10-6-0), cette blessure n'a fait que valancer l'échéance.

Bergeron (12-0) a envoyé son opposant au tapis avec une gauche bien placée à la reprise suivante. Paige s'est relevé, seulement pour encaisser une volée de coups du Québécois. L'arbitre

a mis un terme à la correction après 50 secondes au deuxième assaut, alors que Paige s'affaissait dans les câbles.

«Ma stratégie au premier round était de bouger rapidement et d'utiliser mon jab pour voir ce qu'il avait à offrir, a dit Bergeron, dont le prochain combat est prévu le 18 janvier à Las Vegas. Après le premier assaut, on savait qu'il n'avait rien de dangereux.

«Je l'ai coupé avec un crochet de gauche et j'espérais qu'il (l'arbitre) n'allait pas arrêter le combat. J'aurais aimé que ça dure plus longtemps.»

Expéditif

Le Montréalais Joachim Alcine (11-0) s'est offert une petite séance d'exercice en couchant le Portoricain José Aponte à 2:40 du deuxième round. Il s'agissait de la deuxième chute au tapis dans cette reprise pour Aponte

(18-16-3) qui a n'a jamais pu résister à la mitraille d'Alcine.

«Je ne m'attendais pas à une soirée aussi rapide», a dit Alcine, visiblement un peu déçu du manque d'opposition, d'autant plus qu'il désire un combat de championnat canadien chez les mi-moyens.

En revanche, le combat des poids lourds entre Patrice L'Heureux et Shane Sutcliffe a été particulièrement apprécié, les deux gros bonhommes se livrant un duel acharné digne des meilleurs combats de ruelle.

L'Heureux (5-0), de Trois-Rivières, a dirigé les plus lourds coups de boutoir, lui qui avait un avantage de 20 livres face à l'ancien champion canadien (257-237) de 1998 et 1999.

Le Québécois, lui-même champion canadien amateur en 1999, a remporté les six assauts pour vaincre à l'usure le boxeur de la Colombie-Britannique (24-12-1) qui n'a jamais reculé.

«J'ai été surpris qu'il reste debout, a dit L'Heureux, parce que je l'ai ébranlé à quelques reprises. C'a été un combat dur. Je pensais que ça aurait été plus facile. Certains ne donnaient pas cher de ma peau avant le combat, mais j'ai toujours été un guerrier. C'est un grand pas pour ma carrière.»

Percutant

Pour sa part, le Montréalais d'adoption Adrian Diaconu (5-0) est demeuré invaincu chez les lourds-légers en démolissant d'un seul coup de poing Francis Doiron de Mirabel. Le boxeur originaire de Roumanie a porté une combinaison au corps avant de décocher un percutant crochet du droit qui a envoyé Doiron (4-3-1) au plancher vite fait, à 1:40 du premier round.

En ouverture, Patrick Guérin (1-1) de Mirabel a difficilement eu le meilleur - décision majoritaire - face au Montréalais David Iacovoantuono (0-1) qui disputait un premier combat professionnel chez les poids moyens.

Hull, une main dans le dos

Le deuxième trio des Olympiques vient à bout des Castors, 6-1

Marc Brassard
Le Droit
Hull

Sans avoir trop besoin de forcer la note, les Olympiques de Hull n'ont fait qu'une bouchée des pauvres Castors de Sherbrooke hier soir à l'aréna Robert-Guertin.

Devant une foule annoncée à 2450 amateurs, ils l'ont emporté 6-1 contre une équipe totalement désorganisée, qui subissait un 10^e revers de suite à l'étranger.

Les locaux ne se sont pas trop compliqués la vie pour savourer une petite revanche, eux qui avaient été blanchis 4-0 lors de leur quatrième match de la saison, le 21 septembre dernier à Sherbrooke.

Ils auraient cependant été plus satisfaits de leur performance s'ils avaient réussi à protéger le jeu blanc du gardien Éric Lafrance, solide face à 26 tirs. Avec moins de cinq minutes à jouer, François Bélanger a cependant bousillé le coup de pinceau en sautant sur son propre retour de tir et en comptant de derrière la ligne des buts, la rondelle déviant sur la jambe du cerbère hullois.

C'était bien le seul coup de chance des Castors au cours de ce match. À part ça, ils ont bien montré pourquoi ils représentent la pire formation de la LHJMO cette saison. Ça va tellement mal pour eux que sur le quatrième but des Olympiques, compté par Ales Hensky, un défenseur sherbrookoïse était tombé sur son propre gardien, Drew McIntyre, qui n'a donc rien pu faire pour arrêter le tir du Tchèque. Sur la séquence, Philippe Lacasse a obtenu la première de deux passes, ce qui



Jean-Michel Daoust, des Olympiques de Hull, a ouvert la marque, hier, en trompant la vigilance de Drew MacIntyre, des Castors.

lui donnait un 11^e match de suite avec au moins un point.

Les gros canons des Olympiques ont cependant été assez tranquilles pour le reste de la soirée. C'est plutôt le deuxième trio des Hullois qui a généré les meilleures chances. Jean-Michel Daoust a ouvert la marque quand son tir d'un angle fermé a battu McIntyre du côté rapproché au premier tiers, puis il a préparé celui de Dale Sullivan lors d'une supériorité numérique en deuxième période. Daoust a aussi raté une échappée en désavantage numérique au cours du second tiers.

«Il ne fallait surtout pas se faire

avoir par eux, ça ne va pas très bien mais on s'attendait à ce qu'ils travaillent fort pour essayer de s'en sortir», a souligné Daoust après le match, lui qui a été choisi la première étoile.

«Je ne pense pas que c'était notre meilleur match, à pour sa part noté le pilote Guy Lalonde. On était peut-être un peu rouillé en première période. C'était cependant bon de voir d'autres joueurs contribuer, c'est notre profondeur qui a fait la différence.»

Outre Daoust et Sullivan, la recrue Nick Fugère a fait mal aux visiteurs avec son deuxième but de la saison à 39 secondes de la fin de la première période, tout juste après que Sherbrooke ait été incapable de profiter d'une supériorité numérique.

Le défenseur Jesse Lane, avec un septième but en seulement huit parties, et la recrue Guillaume Labrecque, qui a aussi obtenu une passe sur le filet de Lane, ont complété en troisième.

Du côté des Castors, il a été impossible de joindre l'entraîneur Jean Provost après la rencontre. Soulignons que la formation sherbrookoïse sera de retour au Palais des sports dimanche après-midi pour y accueillir les Saguenéens de Chicoutimi dans un match présenté à 16h.



Sherbrooke 1 Hull 6

Première période

1. Hull, Jean-Michel Daoust (8) (M. Talbot D. Sullivan) 5:53

2. Hull, Nick Fugère (2) (D. Martin J. Kostadine) 19:21

Pénalités - M. Talbot Hul 1:37, M. Boisclair She 3:51, J. Robert She 10:33, P. Lacasse Hul 16:38

Deuxième période

3. Hull, Dale Sullivan (7) (M. Talbot J. Daoust) 5:09 (an)

4. Hull, Ales Hensky (15) (J. Lane P. Lacasse) 10:46

Pénalités - F. Bélanger She 4:59, J. Kostadine Hul 5:46, J. Knight She majeure 8:01, S. Gibson Hul majeure 8:01, J. Lane Hul 11:13, M. Vagner Hul 13:48, J. Keltola She 18:05

Troisième période

5. Hull, Jesse Lane (7) (G. Labrecque P. Lacasse) 14:05 (an)

6. Sherbrooke, François Bélanger (9) (D. Roussin J. Robert) 15:11

7. Hull, Guillaume Labrecque (2) (B. Riddell P. Dupuis) 16:25

Pénalités - E. Dagenais She 0:41, R. Bissonnette Hul 0:41, R. Bissonnette Hul 0:41, A. Hensky Hul 5:07, J. Robert She 5:44

Gardiens - Sherbrooke, Drew MacIntyre (4-20-1); Hull, Éric Lafrance (8-9-2)

Tirs au but

Sherbrooke	8	8	10	26
Hull	11	12	7	30

Avantages numériques - Sherbrooke: 0 en 7; Hull: 2 en 5.

Arbitre - Jean Houde

Assistance - 2450

Deuxième revers des Voltigeurs dans les Maritimes



DRUMMONDVILLE

Les Mooseheads de Halifax ont été fidèles à leur réputation d'être dominant à domicile en infligeant un premier blanchissage de la saison, 2-0, aux Voltigeurs de Drummondville.

«La défense a été excellente, ce soir (hier), en accordant seulement 32 tirs à Halifax et deux buts alors qu'ils ont une moyenne de cinq buts par match à domicile et (Sylvain) Michaud a fait un bon job devant le filet», estime Daniel Bissonnette, l'entraîneur-chef des Voltigeurs.

En attaque, les Voltigeurs ont aussi eu leurs chances, mais ils n'ont pas su les saisir.

«Je ne pensais pas devoir me soucier de mon jeu de puissance avant de partir, car nous avions une moyenne d'un but sur quatre de ce côté. Là, nous avons eu six avantages numériques et aucun but alors que jeudi nous

en avons eu huit et un seul but», constate Bissonnette.

Les Mooseheads qui avaient subi la défaite et fait un match nul à Drummondville attendaient les Voltigeurs de pied ferme.

«Nous savions aussi qu'ils voudraient régler le compte d'Evgueni Nourislamov pour avoir blessé leur joueur, Jason King, lors d'un match chez nous. Les gars se sont bien présentés et n'ont pas eu peur de se mouiller. La partie s'est même terminée par une mêlée», racontait un Bissonnette somme toute satisfait de la tenue de ses joueurs, exception faite des 10 premières minutes de jeu où ils ont permis 13 lancers.

Demain soir, les Voltigeurs rencontreront Moncton, l'une des rares équipes présentant une fiche pire que la leur.

«(Maxime) Bouchard sera de retour dans l'alignement tout comme (Michael) Stacey après la suspension pour une extrême inconduite jeudi soir. C'est décevant de voir qu'avec cette équipe, nous soyons derrière le peloton», ajoutait Bissonnette.

Chicoutimi résiste encore aux Tigres

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

La dernière victoire en saison régulière des Tigres de Victoriaville à Chicoutimi remonte au 1^{er} octobre 1999 et ces derniers devront patienter jusqu'à la saison 2002-2003 avant de pouvoir enfin remettre les pendules à l'heure, puisqu'ils se sont inclinés hier soir contre les Saguenéens, par la marque de 5 à 3.

Au cours de cette séquence, les Félins auront subi la défaite au cours de cinq rencontres consécutives accordant pas moins de 29 buts à leurs adversaires.

Les Victoriavillois avaient pourtant bien entamé la partie, marquant le premier but, mais ce fut le seul moment de réjouissance auquel ils ont eu droit. En effet, les Saguenéens ont créé l'égalité en avantage numérique à sept secondes de la fin du premier engagement et ont complètement dominé le reste de la rencontre.

Matthew Lombardi, Pierre-Luc Sleighter et Guillaume Fournier ont été les marqueurs du côté des Tigres alors que la réplique de la formation d'Alain Rajotte est venue de Pierre-Marc Bouchard (2), Christian Larivée (2) et Bru-

no Champagne. Bouchard, qui est le plus jeune joueur sélectionné pour le camp d'entraînement d'Équipe Canada junior a été le joueur le plus dominant du côté de Chicoutimi puisqu'il a également amassé deux mentions d'aides.

Une rencontre à oublier pour Mario Durocher et ses hommes : «Il y a longtemps que nous n'avions pas connu un aussi mauvais match sur la route. Nous avons nettement manqué d'agressivité et n'avons pas réussi à sauter sur les nombreux retours de lancers laissés par le gardien adverse. Ils étaient les premiers sur la rondelle et méritaient de gagner», a signalé l'entraîneur chef des Tigres de Victoriaville.

Ce dernier a aussi mis la défaite sur le compte de la semaine de congé dont ils ont bénéficié. «Les Saguenéens ont marqué leurs quatre premiers but sur des erreurs coûteuses de notre part. Je crois que mes joueurs ne se sont pas présentés comme ils auraient dû le faire et je pense que la semaine de congé y est pour quelque chose», a-t-il ajouté.

Les Tigres de Mario Durocher tenteront de se retrouver dimanche après-midi alors qu'ils affronteront Yanick Lehoux et les Drakkars de Baie-Comeau une équipe qui va passablement bien par les temps qui courent.

Déjà deux podiums à Calgary pour Jean-René Bélanger

Presse Canadienne
et La Tribune
CALGARY

Jean-René Bélanger, de Fleurimont, a signé deux victoires, vendredi, lors de la première journée du Championnat canadien de patinage de vitesse sur longue piste, à Calgary.

Bélanger a atteint le standard olympique au 1000 mètres, grâce à un temps de 1:09,95 minute. Le patineur sherbrookoïse a également devancé tous ses rivaux au 500 mètres, en vertu d'un chrono de 35,86 secondes.

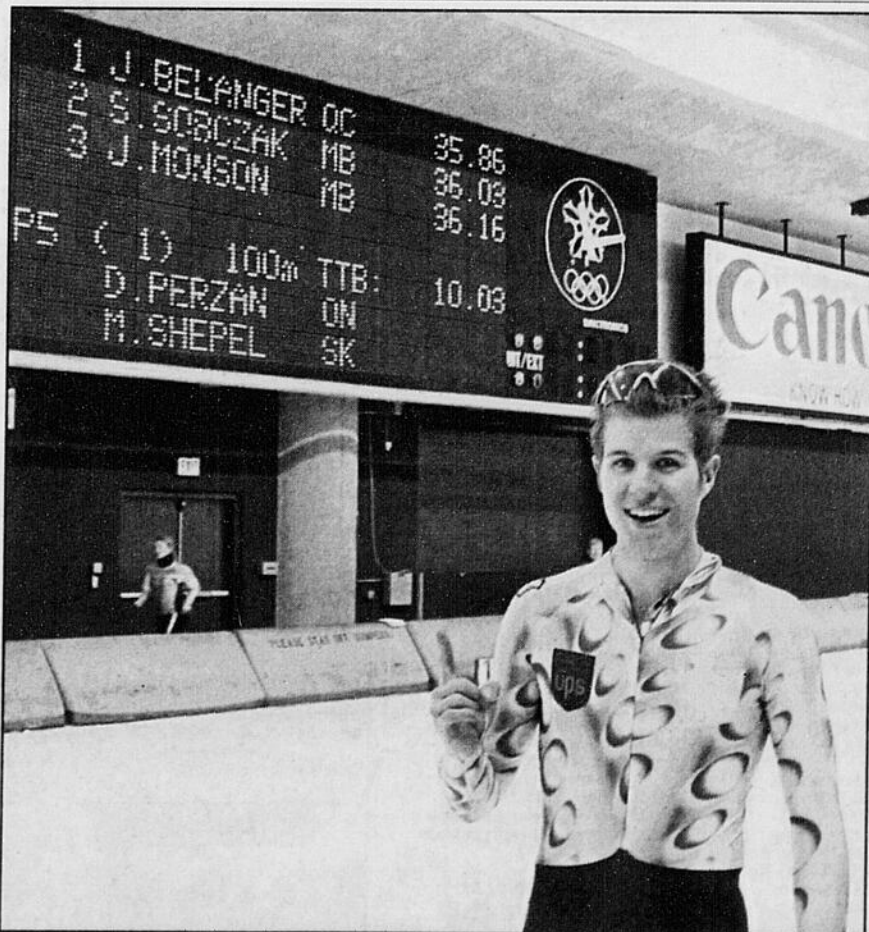
«Peu de patineurs au Canada peuvent négocier le 1000 mètres sous la barre de 1:10. C'est probablement dans cette épreuve que j'ai les meilleures chances de me tailler un poste au sein de l'équipe olympique», a affirmé Bélanger, qui a abandonné les épreuves de courte piste pour se concentrer exclusivement sur les courses de longue

piste. «Ce temps sous 1min10sec, c'est dans le très vite et cela me place probablement dans le top 10 de l'année.»

Cette performance sur 1000 m confirmait la présence du patineur de Fleurimont aux essais canadiens pour la sélection de l'équipe olympique. Il lui fallait réussir deux fois le standard olympique de 1:10,35, ce qu'il avait aussi fait la semaine dernière.

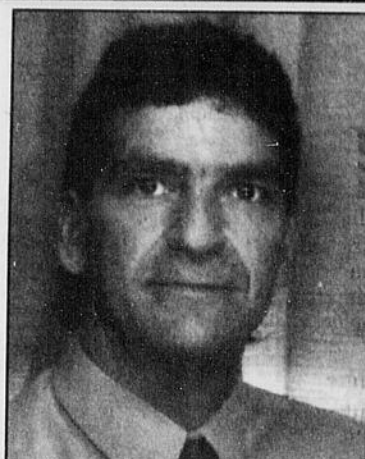
Par ailleurs sa victoire sur 500 m, à 0,26 sec du standard olympique lui laisse croire en ses chances de participer aux essais olympiques sur cette distance également.

Commentant ses deux premières positions aux championnats canadiens sprint, Jean-René Bélanger a précisé que les quatre meilleurs patineurs canadiens sont actuellement impliqués dans une épreuve de la Coupe du Monde à Salt Lake City. «Les deux premiers patineurs sont dans une classe à part, mais les temps réussis hier me placent au niveau des troisième et quatrième.»



Jean-René Bélanger pose fièrement devant le tableau indicateur qui indique son classement et le chrono qu'il vient de réaliser dans l'épreuve du 500m.

NOMINATION



André Ferri

Monsieur Dany Robert de Peinture et pièces d'auto D.R. est heureux d'annoncer la venue de monsieur André Ferri au sein de son équipe des ventes à sa succursale de Sherbrooke. Monsieur Ferri occupe un poste de commis de comptoir à la vente de pièces automobiles et au service à la clientèle. Possédant plus de 20 années d'expérience dans le domaine de l'automobile, monsieur Ferri saura mettre à profit ses connaissances pour bien vous conseiller et répondre à toutes vos questions pour l'achat de pièces automobiles.



N'hésitez donc pas à venir le rencontrer ou à le rejoindre chez Peinture et pièces d'auto D.R. 1715, rue Galt Ouest Sherbrooke J1K 1J2 (819) 565-8868

NOMINATION



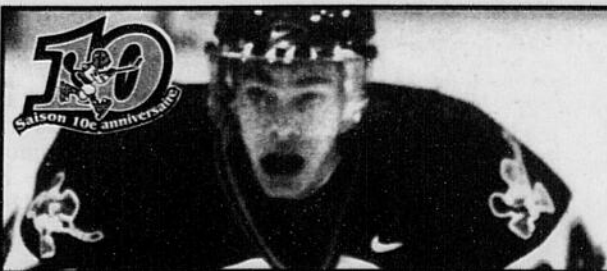
Daniel Brulotte

Monsieur Dany Robert, président de Peinture et Pièces d'auto D.R. inc. est heureux de vous annoncer la nomination de monsieur Daniel Brulotte au poste de gérant des pièces de son magasin de Sherbrooke.

Cette nomination confirme la compétence et la vaste expérience de M. Brulotte dans le domaine de l'automobile. Monsieur Brulotte se dit extrêmement heureux de participer depuis deux ans au grand succès de Peinture et pièces d'auto D.R., et enfin de se réaliser pleinement dans ce domaine. Nous lui souhaitons le meilleur succès dans ses nouvelles fonctions.



N'hésitez donc pas à venir le rencontrer ou à le rejoindre chez Peinture et pièces d'auto D.R. 1715, rue Galt Ouest Sherbrooke J1K 1J2 (819) 565-8868



Le hockey des Castors : plus qu'un jeu, une expérience !

Le 2 décembre 16 h
contre les Saguenéens de Chicoutimi

Billets disponibles sur tout le réseau Admission et au Palais des Sports 819-821-5850

Profitez des prix réduits pour les groupes
Composez le
(819) 346-8789
pour plus de détails



Statistiques

Hockey



LIGUE NATIONALE

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Toronto	26	14	7	3	2	1	59	33	83	1-0-1	6-4-1-3	5-3-1-1	G1
Boston	25	13	7	3	2	1	63	57	31	10-2-0	3-5-3-0	6-4-0-0	G2
Montréal	24	12	8	3	1	61	59	28	83	8-3-2-0	4-5-1-1	7-1-1-1	G1
Ottawa	23	12	8	3	0	76	59	27	64	6-4-0-0	6-2-2-0	G2	P1
Buffalo	27	11	13	2	1	72	68	25	64	6-2-2-0	3-7-0-1	4-5-1-0	G2

Section Atlantique

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
NY Islanders	25	15	5	4	1	75	61	35	71	1-1-3-1	8-4-1-0	4-3-3-0	N2
NY Rangers	27	15	9	2	1	80	74	33	84	3-4-0-0	6-5-1-1	6-2-1-1	G1
Philadelphia	23	10	7	5	1	66	53	26	43	4-3-2-1	4-5-3-1	4-3-2-1	P2
Pittsburgh	25	10	10	2	3	53	62	25	73	7-4-2-0	3-6-1-2	4-4-1-1	P1
New Jersey	23	9	10	2	2	56	67	22	65	6-5-0-0	3-5-2-2	1-6-2-1	P2

Section Sud-Est

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Caroline	29	12	11	4	2	69	80	30	85	2-1-1	4-6-2-1	2-5-3-0	P2
Washington	26	10	13	3	0	73	82	23	73	1-1-1	3-9-2-0	5-4-1-0	G1
Tampa Bay	24	10	12	1	1	53	54	22	74	1-1-1	3-8-0-1	6-4-0-0	G1
Florida	25	14	2	3	0	70	77	37	73	7-0-2	3-1-2-1	2-6-0-2	P2
Atlanta	24	5	15	2	2	51	64	14	44	3-5-2-0	2-10-0-2	2-7-1-0	P3

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Detroit	27	22	3	1	1	96	62	46	132	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G2
Chicago	27	12	8	7	0	79	75	31	93	1-1-0	3-7-4-0	2-4-4-0	G3
St. Louis	24	12	8	3	1	63	54	28	83	1-1-0	4-5-2-1	4-5-0-1	G2
Nashville	25	9	13	3	0	65	69	23	73	1-1-0	4-5-2-1	4-5-0-1	P2
Columbus	26	7	13	5	1	51	70	20	73	4-7-1	3-6-2-0	5-3-1-1	G2

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Edmonton	27	16	7	3	1	74	50	36	84	0-0-0	8-3-3-1	6-2-2-0	G2
Calgary	25	13	6	4	2	71	60	32	91	1-2-2	4-6-3-1	3-4-1-2	G1
Minnesota	26	11	9	4	2	71	78	25	92	1-1-2	4-4-1-1	5-3-1-2	P2
Colorado	25	12	12	1	0	54	52	25	82	0-0-0	4-10-1-0	5-4-1-0	G2
Vancouver	28	11	14	3	0	73	72	25	63	3-2-0	5-11-1-0	5-3-2-0	N1

Section Pacifique

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
San Jose	25	11	7	4	3	68	60	29	71	1-1-2	4-6-3-1	3-4-1-2	G1
Dallas	25	9	7	6	3	63	66	27	63	4-3-2	6-4-2-1	4-2-4-0	G2
Phoenix	25	10	9	3	5	58	64	26	71	1-1-2	3-8-2-1	5-4-0-1	G1
Los Angeles	24	7	12	3	2	63	66	19	66	1-1-1	3-6-2-1	4-4-2-0	P1
Anaheim	25	7	15	3	0	53	72	17	46	4-6-3	3-9-0-1	1-8-1-0	P1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CLASSEMENT GENERAL

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique

LES MENEURS

(Mats d'hier non compris)

Ligue Nationale

Association de l'Est

Section Nord-Est

Section Atlantique

Section Sud-Est

Association de l'Ouest

Section Centrale

Section Nord-Ouest

Section Pacifique



LIGUE JUNIOR MAJEURE

Association Robert-Label

Section Ouest

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Montréal	33	13	15	4	1	95	102	31	102	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Val-d'Or	33	11	17	1	2	115	121	29	121	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Hull	31	11	13	3	4	105	121	29	121	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Rh-Noranda	32	10	18	2	2	111	136	24	136	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Section Centrale

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Shawinigan	31	22	6	2	1	140	83	47	140	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Victoriaville	31	17	11	2	1	122	117	37	122	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Drummondville	31	9	17	5	0	99	120	23	120	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Sherbrooke	32	5	25	2	0	88	135	12	135	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Association Frank-Dillio

Section Est

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Rimouski	30	19	9	2	0	127	111	40	127	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Bois-Cormier	30	18	9	2	0	138	110	40	138	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Québec	31	13	12	5	1	116	106	36	116	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Ac-Bathurst	30	19	8	2	0	118	89	41	118	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Section Maritimes

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Cap-Breton	32	12	14	3	0	108	109	30	108	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Moncton	29	7	18	3	0	91	126	18	126	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi 30 novembre

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Drummondville	30	19	9	2	0	127	111	40	127	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Montréal	33	13	15	4	1	95	102	31	102	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Val-d'Or	33	11	17	1	2	115	121	29	121	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Samedi 1er décembre

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Ac-Bathurst	30	19	8	2	0	118	89	41	118	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Cap-Breton	32	12	14	3	0	108	109	30	108	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Moncton	29	7	18	3	0	91	126	18	126	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Dimanche 2 décembre

	MJ	G	P	N	D	P	B	C	Pts	Dom.	Etr.	10 dr.	Ser.
Drummondville	30	19	9	2	0	127	111	40	127	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Montréal	33	13	15	4	1	95	102	31	102	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1
Val-d'Or	33	11	17	1	2	115	121	29	121	1-1-0	9-1-0-1	8-0-1-1	G1

Samedi 1er décembre

Lombard, M. Vic.....	27	22	30	30
Mallette, Carl Vic.....	30	18	40	58
Lacasse, Ph. Hul.....	28	24	29	53
Brunelle, M. Vic.....	31	21	31	52
Groulx, Danny Vic....	28	15	37	52
Binette, M.-A. Rou.....	32	27	21	48
Quilley, Michel B.....	25	20	20	40

Daniel Poirier, l'athlète touche-à-tout

Son désir d'apprendre et de tout partager font de lui «le gars le plus choyé au monde»

Jean-Guy Rancourt

MAGOG

Le gars est difficilement qualifiable. Une chose est certaine, le sport est toute la vie de Daniel Poirier, l'athlète, l'entraîneur, l'organisateur et l'aventurier. Un portrait simpliste, mais tout à fait dans le mille.

En quoi Daniel Poirier diffère-t-il des autres? Par sa polyvalence, son amour et sa passion incommensurable du sport et son grand désir de tout partager. Par où commencer alors? Examinons l'athlète.

Depuis 1993, Poirier, un résident de St-Étienne de Bolton, s'est qualifié et a participé à trois championnats du monde. Ce fut tout d'abord le championnat du monde de triathlon olympique en Angleterre, suivi du championnat mondial de triathlon Ironman d'Hawaï, incontestablement l'épreuve des épreuves, et, finalement, il y a quelques années, le mondial de duathlon longue distance en Suisse.

La voile, avec quelques compétitions internationales en Floride en compagnie de l'athlète paraplégique Jean-Thomas Boily, et le ski de fond l'hiver sont d'autres disciplines où il a toujours su se démarquer avec distinction.

À 29 ans, dans la fleur de l'âge pour un athlète d'endurance, Poirier ne vise pas nécessairement d'autres présences à des grands rendez-vous internationaux. «Je ne mets pas une croix là-dessus à tout jamais, mais ça ne fait pas partie de mes priorités pour le moment. Je ne me vois pas nager, pédaler et courir toute ma vie. J'adore explorer d'autres avenues, vivre des sensations nouvelles et différentes», a révélé Poirier.

L'aventurier et l'entraîneur

Justement, le dernier dada de Da-



Athlète touche-à-tout, Daniel Poirier, de St-Étienne de Bolton, s'est qualifié et a participé à trois championnats du monde.

niel Poirier, c'est l'aventure, les raids qu'il organise lui-même deux fois par année et ceux auxquels il prend part comme c'est le cas depuis le début de la semaine au Brésil, en pleine forêt amazonienne, avec les membres de son équipe, soit Julien Fourrot, Jean-François Gagné et Isabelle Turcotte-Baird.

«À l'aube de la trentaine, je suis juste dans le bon âge pour ce nouveau défi. Les courses d'aventure te permettent de toucher à un paquet de disciplines, mais c'est aussi un travail d'équipe et de survie comme on ne retrouve pas nulle part ailleurs. C'est aussi partir à la découverte de l'inconnu et savoir comment réagir face à l'imprévu et parfois

même le danger.»

Grâce à Daniel Poirier, de nombreux amateurs de la nature ont eu un premier contact avec les raids d'aventure en Estrie. «J'organise quelques raids, au printemps et à l'automne, et je rends ça accessible au commun des mortels en prévoyant un parcours d'environ 70 kilomètres à franchir dans une journée à travers des disciplines comme la marche ou la course, le vélo de montagne, le kayak, etc. Les adeptes y sont de plus en plus nombreux et c'est ce que je vise, faire connaître ces raids d'aventure qui sont tellement populaires en Europe et à différents endroits aux États-Unis.»

Le Daniel Boone de l'ère moderne

pourrait se mettre à l'écriture et raconter sa vie trépidante. Il a opté pour un autre moyen pour communiquer son savoir, son vécu. Il a pris sous son aile rien de moins qu'une trentaine d'athlètes oeuvrant dans différentes disciplines pour les conseiller, les superviser dans leur entraînement et les suivre dans l'atteinte de leurs objectifs. Certains d'entre eux évoluent même sur la scène internationale.

«Leur projet devient le mien. Je me documente constamment sur la physiologie de l'effort, l'entraînement en général. Je viens de participer à un séminaire de trois jours avec Paula Newby Fraser, huit fois championne du Iron-

man Hawai chez les femmes, et trois grands entraîneurs américains. Ensuite, j'en fais profiter tous ceux qui me font confiance dans leur carrière.»

Daniel Poirier a un grand besoin de tout partager. «On m'a déjà dit que j'étais bien fou de ne pas garder tous mes secrets pour moi et de ne pas penser davantage à ma carrière d'athlète et d'aventurier. Je n'ai aucun remords avec ça. Je n'ai pas du tout l'impression de faire un pas en arrière en agissant de la sorte. Dans la vie, on apprend et grandit au contact des autres. À ce compte-là, je suis le gars le plus choyé au monde», ajoute l'étudiant en kinésiologie à l'Université de Sherbrooke.

Un original

Ses protégés n'en disent que du bien. «C'est un passionné et un gars toujours positif. C'est contagieux son affaire et c'est impossible de ne pas embarquer avec lui. Il a toujours le nez fourré partout pour être à la fine pointe des méthodes d'entraînement, l'alimentation, la motivation, etc», confie Jean-Thomas Boily.

Bernard Tourigny en est un autre qui voue une grande admiration pour son entraîneur. «Ce n'est pas compliqué, c'est le meilleur. C'est incroyable le temps qu'il prend pour s'occuper de chacun d'entre nous. Il vient même s'entraîner avec nous. Il n'est pas obligé de faire ça, mais Daniel ne fait jamais rien à moitié.»

Le gars est aussi un original, pas à peu près. Parlez-en à sa famille, ses amis, qui ont assisté à son mariage avec Julie Bergeron il y a quelques années. Comme plat de résistance, en pleine nuit, tous devaient se joindre aux mariés au sommet du mont Foster. «J'ai une de mes tantes qui a failli mourir chemin faisant, mais c'est pas grave, on a eu bien du plaisir», s'esclaffe un Daniel Poirier de qui on peut dire qu'il mord dans la vie à pleines dents.

Théodore, le joueur de novembre au sein du CH

François Lemenu (PC)

MONTREAL

C'est sans surprise si José Théodore a remporté le segment de novembre de la coupe Molson.

En 11 matchs depuis son retour d'une commotion cérébrale, Théo a présenté un dossier de 7-2-2, conservé une moyenne de 1,78 but par match, et maintenu un taux d'efficacité de 939.

Durant cette séquence, il a atteint un sommet personnel en disputant 11 matchs d'affilée.

«L'important, c'est le nombre de victoires, a-t-il dit. Le club a été constant durant le mois et j'ai été aussi régulier.

«J'ai été capable de garder le club dans le match pas mal tout le temps. Contre les Islanders, j'ai fait de bons arrêts et on est parvenus à créer l'égalité en troisième période.»

Théodore est particulièrement heureux de voir le Canadien remonter au classement.

«On voulait se retrouver dans le «top» huit, a-t-il rappelé. On se bat maintenant pour une place dans les

séries. C'est ce qu'on voulait», a-t-il insisté.

Therrien dit ne pas être surpris des succès de son jeune gardien.

«Je le connais depuis qu'il a 17 ans. Il aime relever des défis et il a bien répondu à nos attentes. Sa nomination comme joueur du mois est amplement méritée.»

Théodore a obtenu 25 points dans le segment de novembre. C'est cinq de plus que Yanic Perreault, et 10 de plus qu'Andreas Dackell. Théodore et Brian Savage occupent le premier rang du classement cumulatif avec 35 points chacun.

Brèves

Therrien compte faire appel à sept défenseurs contre les Rangers, ce soir. C'est dire qu'un attaquant viendra compléter le quatrième trio à l'occasion.

-0-

Eric Lindros donne raison à Glen Sather d'être allé le chercher à Philadelphie. Lindros, qui domine les compteurs des Rangers (13-16-29), est l'un des grands responsables de la remontée des «Blueshirts» au classement.

Prix Henry-Crochetière



La Tribune, René-Charles Quirion

Le prix reconnaissance Henry-Crochetière du Club Optimiste de Sherbrooke trônera dans la hall d'honneur de l'hôtel de ville de Sherbrooke. La plaque souvenir remise depuis 1998 à une personne reconnue pour son dévouement auprès des jeunes que ce soit au niveau culturel, sportif, des loisirs ou des arts sera exposée en permanence. Ce prix est accompagné d'une bourse de 500 \$ remise à un organisme oeuvrant pour les jeunes laissé à la discrétion du récipiendaire. De gauche à droite, on reconnaît le président du Club optimiste de Sherbrooke, Robert Weldon, le secrétaire du club, Marc Létourneau, le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, le récipiendaire 2000 du prix, Pierre H. Massé à titre de président de l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke, Gaétan Fortier, récipiendaire 1999, à titre de président du Tournoi international bantam de Sherbrooke et fondateur du Fonds du sport et du loisir de Sherbrooke et le premier récipiendaire en 1998, Jacques Petit, à titre d'entraîneur du Club d'athlétisme de Sherbrooke.

Jeff Hackett s'entraîne avec ses coéquipiers

Presse Canadienne

MONTREAL

Jeff Hackett a pu affronter les tirs de ses coéquipiers pour la première fois depuis le 20 octobre dernier. Le vétéran gardien a mis son épaule gauche à l'épreuve lors de l'entraînement que le Canadien a tenu, vendredi, à l'aréna du collège Jean-de-Brébeuf.

«Ce n'est qu'un entraînement mais mon épaule a bien réagi», a déclaré Hackett, qui a subi une luxation de l'épaule gauche en plongeant pour récupérer une rondelle lors d'un match contre les Sabres de Buffalo.

«Mon épaule manque encore de force, a-t-il ajouté. C'est ce que je devrai améliorer au cours de la prochaine

semaine. C'est pourquoi je ne peux fixer la date de mon retour. Je veux être rétabli à 100 pour cent avant de revenir au jeu. Je ne veux pas commettre la même erreur que l'an dernier. Je vais jouer quand je me sentirai vraiment à l'aise et que j'aurai retrouvé mon synchronisme.»

Hackett ne ressent pas d'urgence à revenir au jeu. José Théodore vient d'avoir un mois de novembre du tonnerre et rien ne le pousse à précipiter son retour. Il pourrait cependant être rétabli lorsque le Canadien devra disputer trois matchs en quatre soirs dans

une dizaine de jours.

Michel Therrien était évidemment heureux de retrouver Hackett.

«J'ai bien aimé, a-t-il dit. Il était très enthousiaste même s'il manque encore de coordination dans ses mouvements. Je pense que sa présence dans l'équipe lui a fait autant de bien qu'à ses coéquipiers. Ce n'est qu'un premier entraînement mais c'est bon signe.»

Sans le dire, Therrien espère compter sur Hackett lorsque le Canadien devra affronter Atlanta, Philadelphie et Toronto en l'espace de quatre jours à la mi-décembre.

Maisons d'enseignement

Formation à distance

Un choix de dix programmes et de 150 cours!

Microprogrammes

- distribution alimentaire
- entrepreneuriat et PME
- commerce électronique (2^e cycle, Internet)

Certificats

- horticulture et gestion d'espaces verts
- informatique
- sciences et qualité des aliments

Diplômes

- assurance et produits financiers
- administration des affaires (2^e cycle, Internet)
- affaires électroniques (2^e cycle, Internet)

Maîtrise en gestion agroalimentaire, M.B.A. (Internet)

Nous offrons aussi des cours dans plus de quarante disciplines.

Visitez notre site Web et inscrivez-vous dès maintenant!

UNIVERSITÉ LAVAL

Direction générale de la formation continue

www.ulaval.ca/distance

Shaun Van Allen jouera son premier match

François Lemenu (PC)

MONTREAL

Shaun Van Allen va disputer son premier match dans l'uniforme du Canadien, samedi soir, au Centre Molson face aux Rangers de New York. Acquis des Stars de Dallas en même temps que Donald Audette, Van Allen a dû demeurer sur la touche en raison d'une contusion au poignet gauche.

«Je vais jouer dans le quatrième trio», a-t-il dit.

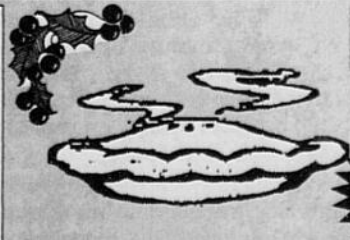
Van Allen doit jouer en portant un protecteur qui limite un peu sa mobilité.

«Au moins je ne ressens plus de douleur», a-t-il indiqué.

Michel Therrien pourrait également employer Van Allen en désavantage numérique ainsi que lors des mises en jeu importantes.

«J'ai hâte de le voir à l'oeuvre, a dit l'entraîneur. On voulait se garder de la profondeur lorsqu'on a échangé Benoit Brunet à Dallas. Son retour coïncide avec la blessure de Joé Juneau.»

Carrefour des Cuisines Collectives de Sherbrooke
«L'entraide qui nourrit»



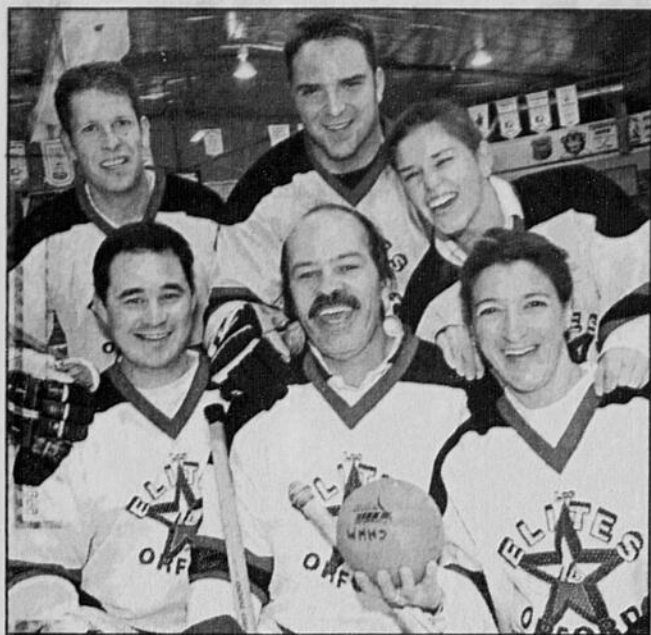
Les profits de ces ventes seront versés aux activités communautaires de l'organisme.

le Carrefour des Cuisines Collectives vous invite à commander ses délicieux plats concoctés avec amour:

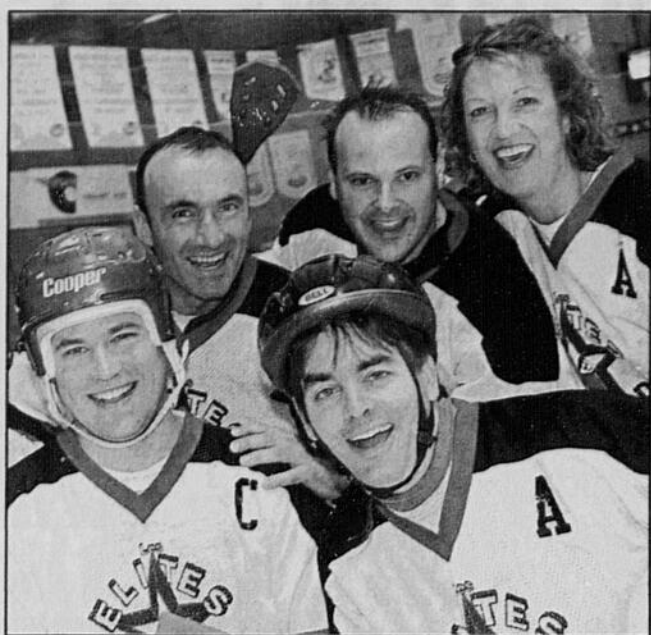
pâtés au poulet, mexicain, tourtières • marinades • desserts et sucreries!

Commandez les au 566-6000 ou visitez-nous au 1361, rue Denault.
* N'oubliez pas d'utiliser notre service de traiteur professionnel.

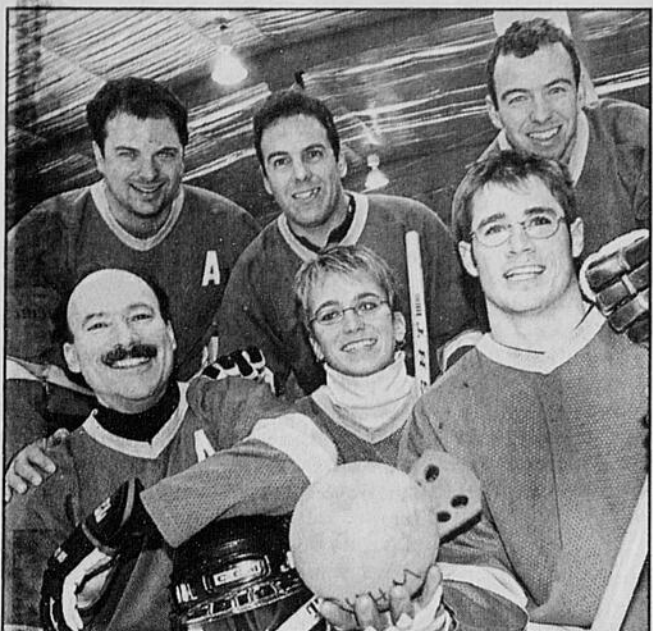
Le sport des bons vivants



Deux fois par mois, la bonne humeur est au rendez-vous à l'aréna de Magog comme en témoigne cette photo sur laquelle on reconnaît Michel Fluet, Jocelyn Gauthier et Lucie Fontaine, au premier plan, ainsi que Martin Pomerleau, Billy Houle et Karine Lantagne.



Avec autant de personnel de l'hôpital réuni à l'aréna, Jean-Sébastien Gauthier, Luc Côté, Mario Wilhelmy, Claude Francoeur et Francine Bourque se sentent en sécurité...



François Poitras, Nathalie Ferland et Louis Fontaine, en bas, ainsi que Luc Robillard, Rock Sadolne et Christian Vachon n'ont pas seulement fière allure dans leur habillement. Sur la surface glacée, les jeux improvisés du début ont cédé le plancher à du jeu beaucoup mieux structuré.



Céline Beaubien, en bas à gauche, a la réputation de se dresser tel un mur à la défense et ses coéquipières Lucie Berger et Armelle Apter ajoutent qu'elle n'a pas son pareil pour faire valser un adversaire masculin. Est-ce que Benoît Gauthier et Mario Grondin peuvent en témoigner?

Ils savent aussi manier le balai

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Médecins, infirmiers et infirmières du Centre hospitalier et d'hébergement Memphrémagog (CHMM) ne sont pas seulement passés maîtres dans l'art de manipuler bistouri et scalpel. Le balai est un instrument que ces experts de la santé manient également avec énormément de dextérité.

Ils sont une vingtaine qui ont appris à manoeuvrer le balai, celui que les adeptes du ballon-balai utilisent pour s'adonner à la pratique de ce sport. A raison de deux fois par mois, tous ces gens se font un devoir de ne pas rater autant que possible ce rendez-vous qu'ils ont pris l'habitude de se fixer à l'aréna de Magog.

«Tout a commencé il y a environ cinq ans quand en jasant entre nous on a convenu que ce serait plaisant de se retrouver entre confrères de travail à la période des Fêtes et d'aller s'amuser en jouant au ballon-balai», se remémore Lucie Fontaine à qui on avait confié la mission de tout organiser.

Une première rencontre qui a eu des retombées positives puisque, l'année suivante, on ordonnait à Lucie Fontaine de prévoir deux rassemblements du genre. «Ça augmente depuis ce temps-là, enchaîne Lucie Fontaine. Nous sommes ensuite passés à une fois par mois et depuis deux ans, nous nous réunissons à l'aréna à toutes les deux semaines.»

Fièvre allure

Même si on ne parle pas ici d'une ligue reconnue et organisée avec tout ce que cela comporte, nos amis de la santé ont pris leur rôle très au sérieux.

«Au début, j'empruntais de l'équipement à gauche et à droite, mais si vous venez à l'aréna aujourd'hui, vous verrez que tous ceux et celles qui font partie de notre groupe possèdent maintenant tous leur propre équipement», soutient Fontaine.

Ceux-ci n'ont pas seulement fière allure dans leur habillement. Sur la surface glacée, les jeux improvisés du début ont cédé le plancher à du jeu beaucoup mieux structuré.

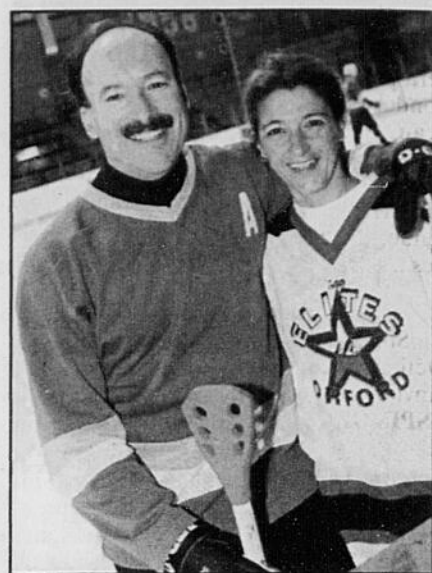
«Si vous me permettez l'expression, ça courait comme des queues de veau au grand vent au tout début. L'expérience aidant, on ressemble tous maintenant à des vrais joueurs et joueuses de ballon-balai. Vous pouvez prendre ma parole que si une ligue voyait le jour à Magog, plusieurs d'entre nous pourraient y évoluer sur une base régulière et se tireraient leur épingle du jeu.»

Du défoilement

Avec le climat pas très rigolo qui sévit dans les hôpitaux depuis quelques années, il n'est pas difficile de s'imaginer que ces parties de ballon-balai servent quasiment de remède quand vient le temps de retourner au travail pour tous ces spécialistes de la santé.

«Ça fait du bien de faire le vide, d'évaporer cette tension qui nous accable fréquemment et d'aller fraterniser, s'amuser ensemble dans une activité comme le ballon-balai qui nous permet en plus de maintenir un minimum de bonne condition physique. Pour être bien franche, c'est bon de pouvoir se défouler et c'est ce pauvre petit ballon qui en paie le prix», estime Lucie Fontaine, sourie en coin.

Les patients du CHMM l'ignorent



Ce n'est pas un fardeau pour François Poitras et Lucie Fontaine de superviser et participer aux activités de ce groupe de joyeux lurons du CHMM qui s'adonnent à la pratique du ballon-balai.

peut-être, mais ils ont devant eux, et pour leur plus grand bien, plusieurs médecins, infirmiers et infirmières qui sont en voie de devenir des maniaques et des experts du ballon-balai. Voilà qui donne raison à ceux qui affirment que le sport sert souvent des bonnes causes.

Le groupe de 22 joueurs est composé en majorité d'infirmiers et infirmières, mais on y retrouve aussi des médecins, des ambulancier, une pharmacienne, des techniciens et des préposés à l'entretien.

Isabelle Boisvert, Chantal Gilbert et le docteur Mario Wilhelmy sont des substituts qui n'ont pas besoin de se faire prier pour se joindre au groupe lorsque des absences sont signalées.

Pas besoin de chercher longtemps pour trouver le joueur le plus en forme: Christian Vachon, un des meilleurs jeunes marathoniens au Québec, l'emporte haut la main.

Céline Beaubien a la réputation de se dresser tel un mur à la défense. Et quand elle est en possession du ballon pour lancer une contre-attaque, elle n'a pas son pareil pour faire valser un adversaire masculin. Jean-Sébastien Gauthier peut en témoigner.

Autant que possible, tous vont faire un petit tour comme gardien devant les buts des deux clubs. Or, tous n'ont pas la même bravoure que François Poitras et Claude Francoeur qui ne reculent devant aucun tir de l'ennemi.

Nathalie Ferland, Mario Grondin et Isabelle Boisvert, trois oiseaux de nuit, n'hésitent pas à revêtir leur équipement de ballon-balai plutôt que d'enfiler leur pyjama en quittant leur quart de travail tôt le matin, juste avant le début de chaque partie. En voilà donc trois qui ont des excuses si on les accuse de ne pas être éveillés dans le feu de l'action.

Un ballon frappé avec puissance et qui file à toute allure, ça laisse des traces sur une peau sensible. Lors d'un voyage dans les pays chauds, Lucie Fontaine a eu à s'expliquer à maintes reprises sur la belle marque ronde qu'elle arborait sur une cuisse.

Qu'on se le dise, tous carburant à l'eau oure et claire. La pharmacienne Armelle Apter surveille du coin de l'oeil toutes les substances interdites aux sportifs.

Les meilleurs leveurs juniors au Tournesol

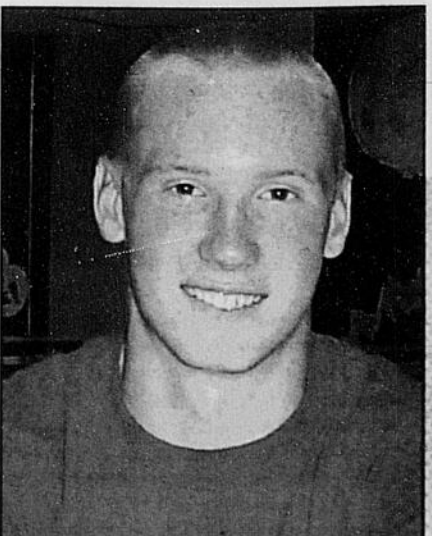
Isabelle Pion
WINDSOR

La polyvalente Le Tournesol de Windsor sera l'hôte du Championnat provincial junior d'haltérophilie, ce samedi, au cours duquel 140 athlètes du Québec rivaliseront de force et d'adresse.

La région des Cantons-de-l'Est sera bien représentée, puisqu'une équipe de six participants (et un substitut) prendra part à cette compétition. Celle-ci est constituée presque entièrement d'élèves du Tournesol; seule l'haltérophile Julie Martin provient de l'extérieur, soit de l'école Le Ber.

L'équipe sera formée d'athlètes de différents niveaux. De plus, parmi ceux-ci, le jeune Dan Coutu (de St-Claude) tentera d'établir des records et de décrocher des médailles, selon son instructeur, Gilles Poirier. M. Poirier souligne qu'une équipe américaine a également été invitée à participer à cette rencontre, qui regroupera des jeunes de 12 à 20 ans. Les athlètes seront classés selon leur poids corporel.

«Les meilleurs leveurs du Québec devraient être ici. C'est un rendez-vous pour les amateurs d'haltérophilie», indique le responsable des sports au



Dan Coutu, âgé de 16 ans, prendra part au Championnat junior d'haltérophilie qui se tiendra samedi à la polyvalente Le Tournesol de Windsor.

Tournesol, Gaétan Sauvageau. Celui-ci rappelle que lors du Championnat scolaire provincial, l'équipe (qui regroupait quelques-uns des participants de samedi) s'était classée troisième sur 32 équipes.

La compétition doit débuter à 9 heures et devrait se terminer vers 18 heures. L'entrée est gratuite.

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX

LA COMMUNAUTÉ DE L'ANNEAU

VERSION FRANÇAISE DE "LORD OF THE RINGS: FELLOWSHIP OF THE RING"

LA LÉGENDE PREND VIE LE 19 DÉCEMBRE

Procurez-vous les trois suppléments
Le Seigneur des Anneaux offerts gratuitement
chaque samedi dans le magazine Voilà! de La Tribune
jusqu'au 15 décembre.



Les personnages • 1^{er} décembre
La terre du milieu • 8 décembre
La scénarisation • 15 décembre

- 660 laissez-passer doubles pour assister à la première du film Le Seigneur des Anneaux
- 340 laissez-passer doubles valables en tout temps pour assister à une représentation du film
- 10 caméscopes Canon ZR-20 une valeur de 1199 \$ chacune



Répondez à la question suivante:
Quel est le nom de l'épouse de Celeborn?

La réponse se trouve dans le supplément Le Seigneur des Anneaux - Les personnages inséré samedi dans le magazine Voilà! de La Tribune.

À gagner

Concours «Le Seigneur des Anneaux» La Tribune
1860, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2J8

Nom: _____ Prénom: _____ Âge: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____ Code postal: _____
 Tél. (rés): _____ Tél. (travail): _____
 Courriel: _____
 Répondre du 1^{er} décembre 2001

Règlements du concours disponibles à La Tribune. Le tirage des coupures pour assister à la première du film aura lieu le samedi 10 décembre prochain parmi tous les coupures reçus à cette date. Le tirage des laissez-passer valables en tout temps aura lieu le 21 décembre 2001 et le tirage des 10 caméscopes, le 7 janvier 2002. Valeur totale des prix offerts: 31 990 \$. Les laissez-passer ne sont pas acceptés. Tous les prix offerts seront remis par les gagnants nommés. La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, La Tribune, Le Quotidien, La Voix de l'Est et le site cyberpresse.ca.

La Tribune

cyberpresse.ca

ALLIANCE
Olympique

NEW LINE CINEMA

59767



Denis MESSIER en liberté

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207
Télécopieur 564-8098

Les quatre chevaux de l'écurie, réservés pour le dernier DÉFI, ont rendu l'âme en avant-midi. Le traitement que leurs ont infligé les équipes de Défi, est à l'origine de cette perte. Que la SPA se rassure, c'était des chevaux de chiffons!!!

-0-
PIERRE-JACQUES ROY de Vaillancourt Guertin ne fera pas carrière en rodéo. Il a réussi à tenir à peine 10 secondes sur le tau-reau mécanique. Un petit bout de femme de PPD **MACHINERIES** a tenue 51 secondes...



-0-
Si l'on se fie à la popularité de l'activité d'ouverture du Défi, le cardio-latino accueillera une nombreuse clientèle en janvier au CAP, avec l'animation très sud de **FRANCISCO ESPINOZA**...

Album d'amour

62e anniversaire



Lucille Lefèvre et Gérard Charron, de Magog, ont célébré tout dernièrement un 62e anniversaire de mariage. Les jubilaires étaient accompagnés à ce moment-là de leurs 13 enfants, ainsi que les conjoints [es], leurs 30 petits-enfants et 19 arrière-petits-enfants. Santé et longue vie!

60e anniversaire



L'Hôtelier du Boulevard a été le lieu de rendez-vous des enfants, parents et amis de Thérèse et Jean-Charles Gauvin, de la paroisse Immaculée-Conception, qui ont célébré un 60e anniversaire de mariage. Longue vie à vous deux!



Les six enfants, neuf petits-enfants et trois arrière-petits-enfants sont fiers de saluer le 60e anniversaire de mariage de M. et Mme Lennox Gagnon. Beaucoup de bonheur pour les années à venir.

50e anniversaire



Rose Perron et Fernand Simard ont célébré un 50e anniversaire de mariage, au Manoir des Sables de Magog, en présence de leurs enfants, petits-enfants, parents et amis. Un p'tit coup de chapeau et du bonheur pour les années à venir.

La clinique vétérinaire de Sherbrooke a été la première équipe à découvrir la charade parue dans la Tribune grâce à la collaboration et à la discrétion d'**ALAIN LECLERC**, qui n'a même pas dévoilé le secret à sa propre équipe...

-0-
ADECCO, spécialisé en placement du personnel, est à la hauteur de sa réputation de dynamisme et d'esprit d'équipe. **BUREAUTIQUE N. MALTAIS**, **MOULES INDUSTRIELS**, **GROUPE SAVARD MARTIN**, ne laissent pas non plus leurs places dans le dynamisme et le plaisir, des gens à inviter...

-0-
Est-ce possible de se blesser en jouant à la marelle? Demandez à l'équipe d'**HYDRO-SHERBROOKE**, comment leur capitaine se porte...

-0-
Cette année, les juges ont été comblés de cadeaux de toutes sortes: sirop d'érable, jeux de cartes, confettis et per-rues de caoutchouc que **PATRICE BRETON** de la Caisse populaire Desjardins Sherbrooke-Est et **DENIS SYLVES-TRE** de Sherbrooke 2002 ont fièrement portées!...

-0-
Au lendemain du défi, le **CAP** avait retrouvé son appa-rence et était fin prêt à accueillir ceux et celles qui veu-lent déjà se mettre en forme pour l'an prochain. Merci à l'équipe de **SANIBEC** pour l'excellent boulot!...

-0-
Parmi les autres pots de vin donnés aux juges, on comptait des stylos personnalisés, des chocolats, de l'ar-gent Monopoly et des massages que les juges masculins, surtout **BERNARD**, **PATRICE**, **DENIS** et **FRANÇOIS** ont appréciés...

-0-
QUEBECOR WORLD GRAPHICA devait avoir une valise d'auto pleine de jeux de cartes, car il y a eu un grand réseau de distribution jusqu'au souper...

-0-
À la conclusion du 5e tournoi de golf de l'Estrade, on en a profité pour honorer **PATRICK NOLAN** de son dévouement et son dynamisme au fil des ans...

MARIA GAUETTE a célébré tout récemment son centenaire. Une Magogoi-se, **MARIA** a consacré 50 ans de sa vie à la Dominion Tex-tile et elle est résidente du Centre hospitalier et d'héber-gement Mem-phrémagog...

CAFÉ BLA-BLA
Offrez-vous pour Noël

la chance de gagner :
une planche à neige
ou
un Certificat cadeau
d'une valeur de 75 \$
au Café Bla-Bla
avec tout achat d'un produit Labatt
tirage le 15 janvier 2002

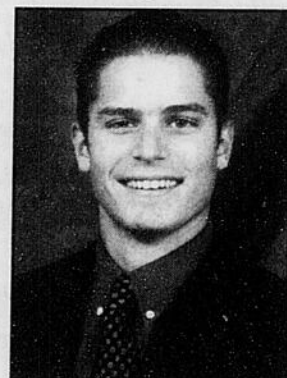
en collaboration avec
Labatt Bleue

TÉL. : (819) 565-1366

2, RUE WELLINGTON SUD, SHERBROOKE

La soirée du «président sortant» du Club Optimiste de Sherbrooke, sous la respon-sabilité de **PIERRE BILO-DEAU** et sous la présidence de **MICHEL LANGEVIN**, fut une belle réussite. **ME MARC LÉ-TOURNEAU** a été à la hauteur comme «rôti-seur» et quelques membres se sont demandé si la soirée ne se tenait pas en hom-mage à **CLÉMENT JACQUES**, au lieu de **RAYMOND ROY**... Le vrai «rôti-seur» **JUNER THOMSEN**, chef-proprio du restaurant Le Provençal, s'est surpassé lui aussi dans la préparation du repas...

Chapeau !



Des félicitations à Sébas-tien Duquette qui a com-plété avec succès ses exa-mens d'admission à l'Institut de police de Nicolet. Bravo et bonne chance dans ta nouvelle carrière Sébastien. Une raison de plus pour le saluer, Sébas-tien a célébré son 24e an-niversaire de naissance le mardi 27 novembre der-nier.

En guise de cadeau sou-venir, le président sortant **RAYMOND ROY** recevait une bague portant le logo du Club Optimiste Inter-national. **RAYMOND** est fier de sa bague... et il at-tend la photo que **JEAN-PAUL RICARD** tarde à faire développer...

-0-
MARIE-JOSÉE TUR-COTTE y est pour beau-coup dans le Napoléon remporté par Fempro au dernier Gala des affaires de la Chambre de com-merce de Drummondville. C'est elle qui a convaincu **SYLVIE LEMAIRE** à sou-mettre sa candidature...

-0-
Statistique intéressante: la production annuelle de tissu denim de **DENIM SWIFT** représente plus de 25 millions de kilomè-tres...

De la visite...

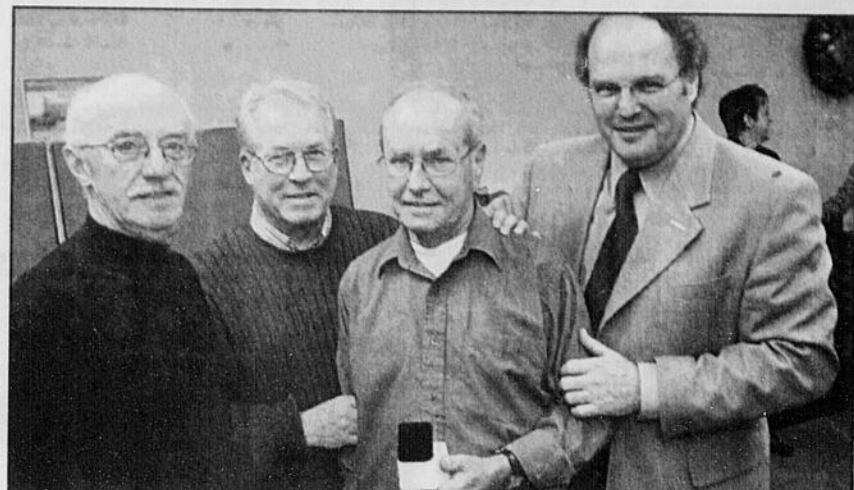


La populaire émission du matin à CITE, Sonnez les matines, recevait tout dernièrement Luce Du-fault qui a d'ailleurs profité de l'occasion pour présenter son dernier disque: Au-delà des mots. Luce pose ici en compagnie de Danielle Berthold et Yves Paquette, les animateurs.

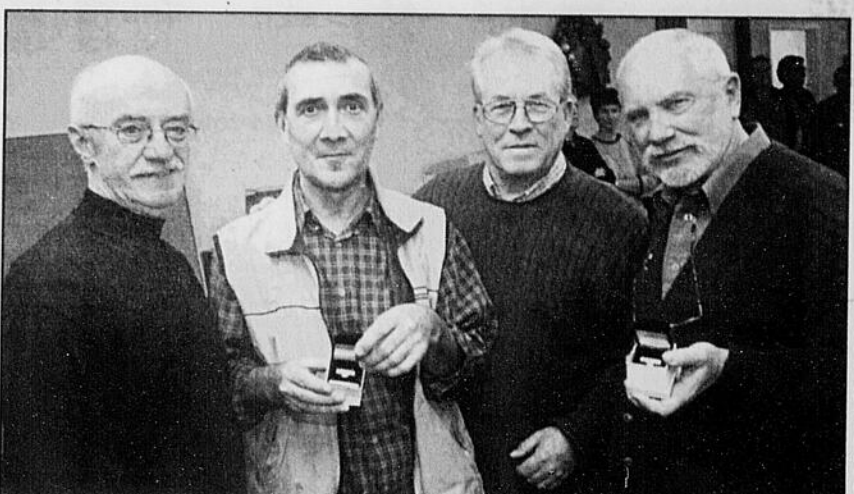
Optimum
MEMPHRÉ
PONTIAC • BUICK • GMC
1761, rue Sherbrooke, Magog
(819) 843-5767

Gilles Laroche

Programme Reconnaissance!



Imacom, Jocelyn Riendeau
Le programme Reconnaissance de votre quotidien La Tribune à l'endroit de son per-sonnel poursuit son p'tit bonhomme de chemin alors que le président-éditeur Ray-mond Tardif a procédé à la remise d'épinglettes à près de quarante employés [ées] comptant au-delà de 10 ans de service à votre quotidien, qui lui est présent depuis 92 ans dans vos maisons. Raymond Tardif fut secondé par deux retraités, Gérard Du-tit et Claude Léger, pour souligner les 45 ans de service de Gaston Grenier, chef d'équipe à la production et le doyen en ancienneté au journal.



Imacom, Jocelyn Riendeau
Le journal La Tribune compte aussi à l'intérieur de ses murs trois employés comptant 40 ans de service. Ainsi, Gilles Rancourt, infographe et Réal Durocher, graphiste, ont accepté des épinglettes des mains de Gérard Dutil et Claude Léger. Normand Per-reault de la division du tirage, le 3e employé comptant 40 ans de service, était ab-sent au moment de la photo.

La Baie verse 1000 \$



Le magasin La Baie du Carrefour de l'Estré, par l'intermédiaire de son directeur gé-néral Daniel Delisle, a remis dans le cadre d'une promotion «Tout ce qui brille» une somme de 1000 \$ à la Société canadienne du cancer, section Sherbrooke. Daniel De-lisle pose ici en compagnie de Monique Tremblay, coordonatrice régional à la Société et Rita L. Côté, présidente régionale de la Société canadienne du cancer.

-0-
À n'en pas douter un seul instant, **FRANÇOIS BEAUDOIN**, président d'Armotec, ferait une belle carrière comme comédien. Le petit salut à sa mère au soir du Gala était quelque chose à voir...

-0-
RENO LONGPRÉ, de Cogeco-Câ-ble 3, a joué un rôle important dans la réalisation de la série «Repères de mé-moire» produite en partenariat avec la Société d'histoire de Drummondville. «Ce fut un travail qui correspond bien à notre mandat de travailler avec des gens à l'échelle locale», a-t-il dit...

Les experts...!



La promotion «Les experts de la bière» sur **CHLT 630** avait lieu la semaine dernière pour les ama-teurs de bières et fromages. La dégustation s'est déroulée au pub King Hall de Sherbrooke. La pho-to montre l'invité spécial Mario D'Eer, auteur de plusieurs livres et best-seller sur la bière dont Épousailles bières et fromage, en compagnie de Pierre Pariseau, proprio du King Hall et André La-rose, chroniqueur à **CHLT 630**.

500\$ à Secours-Amitié



Jean Perrault, maire de Sherbrooke, remettait récemment un don de 500 \$ à Secours-Amitié Estrie. Cette aide fi-nancière provient des profits du tour-noi de golf du maire organisé par le Comité des amis de Jean Perrault. L'organisme remercie le maire Per-rault pour son soutien à notre Centre qui oeuvre en prévention du suicide depuis 29 ans.

Besoin d'aide?

CIME Centre d'intégration au marché de l'emploi Aide à l'emploi 18 ans et plus 564-0202	LA MAISON ALEESEN INC. Maison d'aide pour toxicomanes et alcooliques 832-4529	ILLUSION-EMPLOI 187, rue Laurier Bureau 216, Sherbrooke 569-9993 562-9269 (téléc.) Pour gens travaillant au bureau d'emploi, ou besoins administratifs	ESTRIE-AIDE Meubles et vêtements usagés 346-9714	FEMMES EN DETRESSE La maison du Point tournant Thérapie interne, troubles de comportement 569-6205	CENTRE DE JOUR REGIONAL POUR DIABETIQUES 822-6771
CENTRE DES FEMMES DU DISTRICT DE LENNOXVILLE Informations et références 564-6626	CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE • Intégration et maintien de l'emploi • Bilan des compétences • Soutien en entreprise 822-3226	MAISON DE THERAPIE Accueil, diagnostic et autres dépendances Maison de thérapie Camille - (819) 472-6732 Drummondville Roger - (819) 563-8255 Sherbrooke	CENTRE DES FEMMES MEMPHREMACOG 120, rue Doherty Maggie 11X 2M4 868-0302	ÉMOTIFS ANONYMES Centre culturel East Angus 288, rue Maple Les lundis, 19 h 30 832-4643	ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR L'INTÉGRATION SOCIALE Aide aux personnes présentant une déficience intellectuelle et leur famille 346-2227
GAMBLERS ANONYMES Un simple jeu peut tout faire basculer 566-1067	ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE 566-1067	GROUPE E.P.A.P.A. Mouvement pour l'égalité des pères et la protection des droits des enfants. 571-3697	CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE Pour personnes ayant à cœur de mieux se nourrir. 820-1231	RÉSEAU HOMMES- QUÉBEC (ESTRIE) • Pour favoriser la création de groupes de discussions entre hommes • (819) 566-0724	ASS. PARENTS DE PANDA DE L'ESTRIE (parent ou à venir à l'école d'un enfant à besoins particuliers) 527, rue Langlois, app. 1 Sherbrooke (Québec) J1E 2A7 (819) 565-7131
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE Services parentaux aux futurs et nouveaux parents 569-3119	VIRAGE Ressources éducatives en M.R.C. du Haut Saint-François Projet de réinsertion et soutien éducatif 877-2674 ou 1 800 449-2674	FLEURS AU SOLEIL INC. Maison de thérapie Thérapie interne de 12 jours pour alcooliques, toxicomanes ou toutes autres dépendances (819) 562-8191 Francine	BRINATSO Aide et information aux proches des détenus 822-3278	GAÏ ÉCOUTE Gratuit, confidentiel, anonyme De 19 h à 22 h, 7 jours sur 7 1 888 505-1010 ggaiecout@sympatico.ca	SORTIE JEUNESSE Groupe de rencontre pour jeunes gais-lesbiennes-bisexuelles ou en questionnement 823-0490
AEIFA Association estrienne pour l'éducation et la formation des adultes Pour les personnes âgées qui vivent des situations de violence physique, sexuelle, psychologique (819) 346-0679	RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE Organisme de maintien à domicile Journées d'activités pour aînés 565-5487	IRIS ESTRIE Aide aux personnes concernées par le VIH/SIDA. 823-6704	Face au buveur problème AL-ANON / ALATEEN te tend la main. 346-2164	L'ÉPILEPSIE TE CONCERNE APPELLE L'ASSOCIATION ÉPILEPSIE ESTRIE INC. 822-3217	ALCOOLIQUES ANONYMES 564-0070
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES services d'aide et de soutien pour les femmes immigrantes Lieu de travail gratuit 822-2259	LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille 823-9996	CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE Session de soutien pour le couple qui a un projet de mariage 563-9934	AGORAPHOBIE L'Autre-Rive 564-0676	AQDR Défense des droits des retraités et préretirés Unis, nous sommes forts. 829-2981	RAME Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie 584 London, Sherbrooke Tél. : (819) 822-3451
MAISON D'HÉBERGEMENT Pour hommes et femmes en difficulté Source-Soleil 563-1131	CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE Contre les agressions à caractère sexuel Service 24 heures/7 jours 563-9999	FAMILLE + Sortie en famille, atelier, café-rencontre, conférence pour toutes les familles. 822-0835	CAVAC DE L'ESTRIE Centre d'aide pour victimes d'actes criminels 820-2822	FAMILLE ESPOIR Regroupement de familles Secours Sherbrooke Ouest et Ascot Activités socio-éducatives 569-7923	ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCEPHALIE DE L'ESTRIE 822-3772
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC. 194, rue Laurier Sherbrooke J1H 4Z3 566-4848	LA MAISON ALPHA Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114	ARMÉE DU SALUT 100, rue Wellington Sud 566-6298	CENTRE DES FEMMES LA PASSELLE Accueil, soutien, soutien éducatif, aide psychologique, soutien social, soutien éducatif, aide (819) 877-3423 (téléc. 822-3423)	LA MAISON CAMELEON Répit sécuritaire et stimulant aux personnes ayant une déficience physique ou intellectuelle amici ou à leur famille (819) 823-2494	LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE Soupe populaire 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311
LEUCAN ESTRIE 846-1776	ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501	PARENTAIDE Groupes d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085 local 563-8774	ÉMOTIF ANONYME Eglise Précieux-Sang 785, rue Thibault, Sherbr. Ascot Les mercredis, 19 h 30 à 21 h Inf. : 1 877 405-7319	LES AMIS COMPAISSANTS Aidez les parents à surmonter leur peur de la mort de leur enfant. André Mongeau : 562-7409 Rolande Raneville : 565-9815	DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES 967, rue Conseil Église Cœur-Immaculé Lundi 19 h 30
CENTRE D'ACTION BENEVOLE DE LA RÉGION SHERBROOKE Carrefour de l'action bénévole 823-6598	ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE (819) 563-1186 ou service de relais 1 800 855-0511 Fax: 563-2313	CENTRE J.P. CHIASSON Services spécialisés de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes offerts par des professionnels. Services gratuits 821-2500	COMITÉ DE PERSONNES ATTEINTES DU V.H. SIDA ET LEURS PROCHES 823-6704	VILLA MARIE-CLAIRE Assistance maternité 563-1622	ELIXIR Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes 562-5777
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE Services de médiation familiale Soutien à la vie conjugale et aux liens parentaux 821-5986	RÉSEAU D'AMIS INC. Support aux personnes âgées, isolées 562-2494	S.A.U.S.S.E. Accompagnement aux parents pour les services de santé et sociaux en Estrie 829-0088 1 800 268-0088	CONTACT Service d'aide à la recherche d'emploi pour chômeurs peu scolarisés 822-4114	COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE Thérapie d'entraide grand âge et de soins pour personnes en perte d'autonomie (répit, soins infirmiers, etc.) 823-0093	DOMAINE DE LA SÔBRIÉTÉ INC. Thérapie d'accompagnement et accompagnement Thérapie familiale et externe STRATFORD (416) 443-2277
POUR TROUVER UN EMPLOI Club de recherche d'emploi de l'Estrie 563-9111	ORGANISME MON ONCLE LEON 157, rue Frontenac bureau 101 Sherbrooke J1H 1K1 (819) 562-2207 momenthom@mononcleur.com	Moment HOM Centre de ressources pour hommes de l'Estrie 636, rue Québec, Sherbrooke, J1H 3M2 566-6345 momenthom@mononcleur.com	ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE 823-8558	LE PONT DE BOIS Ébénisterie entreprise d'insertion 563-5216	ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE 569-8112
L'ESCALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants 569-3611	CANCER DE LA PROSTATE Groupe de soutien et information Rencontres les premiers mardis du mois (819) 565-8643 ou (819) 566-6552	APAMM-ESTRIE Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie (819) 563-1363	LE SEUIL DE L'ESTRIE INC. Promotion et défense des droits en santé mentale. Aide et accompagnement. 822-0363 1 800 561-0363	LA PAROLIÈRE Un service d'accueil, d'entraide et de soutien aux femmes (819) 569-0140	COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-565-7844 Martial Thérault, prés. et d.g. par intérim Courriel: cfe@abacom.com
CENTRE L'ENVOLEE Résidence et relation d'aide pour hommes en difficulté Alain ou Sylvie (819) 563-3085	LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N. 569-5336 Vêtements usagés Mardi, mer., jeudi 13 h 30 à 17 h Vendredi : 13 h 30 à 20 h	LA MÉRIDienne Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants (819) 877-3050	LA CORDÉE Transit de jour pour personnes âgées ou émotionnelles 565-1225	APEP PARENTS D'ENFANTS PRÉMATURÉS Enfants, jeunes, information et soutien. Tous les services sont gratuits. Pour services ou renseignements, contactez Josée Parent (819) 843-1999	OEUVRES DU PÈRE ST-LAURENT Compton (819) 835-5467
SERVICE PRO-AMITIÉ Visite amicale et accompagnement pour personnes handicapées physiques 562-8877	J.E.V.I. Centre de prévention du suicide-Estrie (819) 564-1354	CLUB OASIS des aveugles de Sherbrooke inc. Organisme des loisirs pour les personnes handicapées visuelles 564-1931 ou 566-4848	CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE Aide thérapeutique aux délinquants sexuels, jeunes ou adultes 564-5127	SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER Service aux personnes touchées par le cancer 562-8869	SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE Soutien aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et à leur famille 821-5127
ACTE Association des accidentés cérébro-vasculaires et traumatismes crâniens de l'Estrie. 821-2799	AQEP Association du Québec pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer 829-2737	LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Soutien et information pour les proches des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer Sonia Hamel (819) 878-3424	RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE Ton couple a besoin de se retrouver? 843-3194	LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE Droit d'accès supervisé. Ateliers parents-enfants 563-8774	PARKINSON ESTRIE C.P. 25085 Sherbrooke J1H 4M8 (819) 346-4373
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE Magasin d'économies ARMÉE DU SALUT 100, Wellington Sud 566-6298	LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES Clientèle : personnes âgées de 75 ans et plus vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411	LE CENTRE D'ÉDUCATION POPULAIRE DE L'ESTRIE Formation de base pour l'alphabétisation, l'écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir. 562-1466	LIGUE LA LÈCHE Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Réunions mensuelles, service téléphonique. 823-7344	JOIE DE VIVRE Mouvement catholique pour personnes séparées ou divorcées. Fin de semaine ressourcement Lise : 566-0318 Albert : 564-0627	Collectif pour le libre choix... des femmes face à une grossesse imprévue 562-7338
DOMAINE PERCE-NEIGE L'espérance, c'est la vie. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 576, rue Prospect, Sherbrooke (819) 562-6236	SADE Si tu veux créer ton emploi 820-1322	ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144	A.P.P.A.I. Comité régional Estrie Association des parents pour l'adoption internationale pré et post-adoption. 569-6907	CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE Activités de sensibilisation et de prévention en santé des femmes. 564-7885	LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC. Groupe support aux personnes qui vivent le deuil du conjoint, de la conjointe 569-2450
LIGNE D'ÉCOUTE POUR ABUSEURS SEXUELS LEPAS Si tu es tourmenté par des abus sexuels, appelle-nous au 823-4433	ACTION PLUS INC. Aide aux personnes assistées sociales 231, rue Galt Ouest 564-4418	PROJET CATWOMAN Information, soutien et références pour les personnes travaillant dans les métiers du sexe. 823-6704	RENOUVEMENT CONJUGAL Si vous désirez améliorer la communication dans votre couple. 823-8900	ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144	CLUB ÉTINCELLE DE BONHEUR de la MRC de Saint-François Loisir, promotion et défense des droits des personnes handicapées. (819) 832-3540
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHREMACOG Accompagnement post-natal, lutte-ripost, relation d'aide, ateliers, groupes de soutien 868-0145	COUP DE POUCE EMPLOI Aide à la recherche d'emploi pour tous 563-7833	COALITION DES 50 ANS POUR L'EMPLOI (819) 565-4388	TRAV-ACTION Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences) 564-1271	CENTRE D'ENTRAÏDE PLUS DE L'ESTRIE Entraide mutuelle relation d'aide pour personne à faible revenu. 563-5656	CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE Services sages-femmes Suivi de grossesse (prénatal, accouchement, post-natal) 564-0588
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SŒURS DE SHERBROOKE 822-3243	CLSC : URGENCE-DÉTRESSE et INFO-SANTÉ 24 H/7 JOURS GASTON-LESSARD SHERBROOKE (819) 563-2572 LENNOXVILLE (819) 563-2572 SOC SHERBROOKE (819) 565-1330 WINDSOR (819) 565-1330 ROCK FOREST (819) 565-1330 VALCOURT (819) 565-1330 MRC COATCOOK (819) 849-7041	CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT (CH-CHSLD-CLSC) LAC-MÉGANTIC (819) 583-2572 LAMBTON (418) 486-7441 CLSC-CHSLD HAUT-SAINT-FRANÇOIS (819) 562-3692	COOKSHIRE (819) 875-3373 LA PATRIE (819) 888-2811 CLSC Centre hospitalier et hébergement MEMPHRE- MACOG (819) 843-2572 STANSTEAD (819) 876-7521 MANSOVILLE (400) 292-3376	CENTRE NUHAB Donnez-vous une chance sans frais : 1-877-909-1804 Tél. : 819-563-1804 d'atteindre vos buts!	OUTRE MANGEURS 826-5356 563-6741
PROBLÈMES DE DROGUES Si tu veux arrêter nouveau pouvoir t'aider. APPELLE NARCOTIQUES ANONYMES 1 800 879-0333	MARRAINE TENDRESSE Aide et écoute aux nouvelles mamans 574-7179	S.O.S. GROSSESSE • Écoute téléphonique • Information et références • Test de grossesse (819) 822-1181	SECOURS-AMITIÉ ESTRIE Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi. 564-2323 CPS 1 800 667-3841	CORPS AMES ET ESPRIT Centre de réhabilitation pour toxicomanes Tél. : (819) 563-3323 (819) 563-8801	CENTRE OPTION 45 Support à la recherche d'emploi auprès des 45 ans et plus Tél. : 829-5060
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke et environs clientèle : 16 à 35 ans 565-2722	OPEX Service d'emploi pour ex-contrvenants et ex-contrvenantes 6, rue Wellington Sud Sherbrooke, local 300	LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS Reinsertion sociale Problèmes psychiatriques ou émotionnels 826-5303	M.C.C.E. Mouvement des chômeurs et chômeuses de l'Estrie 566-5811	Parents-Secours Foyers-Refuges 564-6930	Victime d'un accident de travail ou d'une maladie du travail? Le Comité des travailleurs et travailleurs accidentés de l'Estrie (CTTAE) peut t'aider. Pour plus d'information (819) 563-8178
Chez GRAND-MAMAN DIDI Maison pour femmes en difficulté 348-9326 / 571-9647 demande Diane	PARTAGE ST-FRANÇOIS Aide et hébergement pour hommes en difficulté 821-2233	PROJET PRISME Références, information et soutien masculin entre pairs 823-0490	FOND. CAN. DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN (819) 878-3413	MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME Alimentation sociale Accompagnement, services complets. 569-2555 761, 12e Avenue Nord, Sherbrooke	Association québécoise pour les enfants atteints de dysphasie (audimut) Estrie - troubles du langage et de la parole - (819) 823-1033 3143
GAME-A-NON Service d'aide pour ceux qui vivent avec ou proche de jeux (jeux) compulsifs (jeu) 348-5874 Rendez-vous tous les lundis soir, 20h	HÉPATITE C Groupe d'information pour les personnes atteintes de la maladie 820-7432 822-1736	SERVICE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLANTES DE L'ESTRIE Secteur de la santé et des services sociaux 823-2047 (frais d'appels acceptés)	GROUPE DISCUSSION GAÏS ET LESBIENNES DE SHERBROOKE Les mercredis aux 2 semaines de soutien et de référence. Programme de conservation réflexive d'alcool (819) 823-0490 (Initiative, projet Prisme)	Zone Libre Memphremagog Prévention de la toxicomanie/ Alcoolisme. Service d'écoute, de soutien et de référence. Programme de conservation réflexive d'alcool 847-2545	SOLUTIONS BUDGET PLUS Consultations budgétaires Formation et éducation budgétaires 563-0535
CARPE DIEM Centre d'aide aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer AMORIS, BOUTIQUE, COMPUSSION 819 548-5841 WWW.carpediem.qc.ca	Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315	Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315	Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315	Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315	Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315

Nécrologie



CARIGNAN
Lucienne (Bossé)
1919-2001



BUREAU
Alma
(Rousseau)

À Drummondville, le 30 novembre 2001, est décédée Mme Lucienne Bossé Carignan à l'âge de 82 ans, épouse de feu Eusèbe Carignan, demeurant à Drummondville. Mme Bossé Carignan repose au :

Centre funéraire Yves Houle & Frère
550, rue Bruyère, St-Charles de Drummond
Info-décès : 1-800-405-4777
Tél. : 1-800-478-0504

Heures de visite: SAMEDI, de 19 h à 22 h et DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, dès midi jusqu'au départ du salon. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 14 h en l'église Saint-Charles. Inhumation au cimetière Saint-Pierre. Madame Bossé Carignan laisse dans le deuil ses enfants: Jeannette Carignan (Yvan Riendeau) Saint-Hyacinthe; Olivette Carignan (Paul-Émile Rousseau) Drummondville; Donat Carignan (Hélène Rousseau) Saint-Charles; Lina Carignan (Marcel Duranleau) Drummondville; Alain Carignan de Drummondville; Aline Carignan (Denis Collin) Drummondville; Céline Carignan (Richard Moulin) Drummondville; plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Ses frères et sœurs: Irène Bossé d'Asbestos; Lucien Bossé (Rachel Rousseau) Warwick; Simone Bossé d'Asbestos; Gérard Bossé (Danielle Mercier) Danville; son oncle: Wilfrid Dubois (Gertrude) Sherbrooke; ainsi que ses neveux, nièces, et de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER seraient grandement appréciés.

Au CH.S.L.D. de Weedon, le 27 novembre 2001, est décédée paisiblement et sereinement Mme Alma Rousseau-Bureau, à l'âge de 100 ans et 6 mois, épouse de feu Henri-Louis Bureau, demeurant à Weedon anciennement de Ste-Marguerite de Lingwick. Mme Bureau repose au :

CENTRE COMMUNAUTAIRE
DE LINGWICK
sous la direction du :

Centre funéraire Jacques & Fils inc.
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic, QC
www.centrefuneraire.qc.ca
Tél. : 819-583-0445 - Téléc. : 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, p-d-g;
François P. Jacques, directeur.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 14 h, en l'église de Ste-Marguerite de Lingwick. Inhumation au cimetière paroissial. Mme Bureau laisse dans le deuil ses enfants: Léandre (Marie-Berthe Bouffard); Yolande (Clovis Blais); Rosaire (Françoise Lefebvre); Benoit (Constance Fortier); Rhéa, frère des Écoles Chrétiennes; Lionel (Jocelyne Poulin); Doris (Doris Gagné); Hervé (Joanne Fortin); Marielle (André Denis); Réjeanne (Gilles Lessard); Réal (Marielle Filion); Lorraine (Claude Audit); elle laisse dans le deuil ses 32 petits-enfants, 47 arrière-petits-enfants et 11 enfants de la cinquième génération; 2 sœurs lui survivent: Mme Alphéda Rousseau (feu Faldora Roy); Lucienne Rousseau (Gérard Blais); ses belles-sœurs: Anna Rousseau-Champagne; Ida Bureau-Drouin; Gilberte Bureau (Laurent Lise); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à exprimer toute sa reconnaissance et son appréciation pour les soins attentifs octroyés à notre maman par les docteurs St-Pierre et Cloutier comme à tous les membres du personnel de la résidence CHSLD de Weedon. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE LA RÉSIDENCE DU CHSLD DE WEEDON, seraient appréciés.

DUQUETTE
Angéline
(Picard)



Au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 novembre 2001, est décédée Mme Angéline Picard, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Conrad Duquette, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél. : 819-565-7646 - Téléc. : 819-565-7844
Martial Thérault, prés. et d.g. par intérim
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les témoignages de sympathie, au sous-sol de l'église à compter de 10 h. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 10 h 30, en l'église St-François d'Assise, 1143 rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Michel. Mme Duquette laisse dans le deuil ses enfants: Lise et Pierre; son petit-fils: Karl Surprenant; ses belles-sœurs: Rose Duquette (feu Roger Fournier); Simone Duquette (feu Germain Bouchard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la Résidence Fleurimont ainsi que le personnel de l'urgence et du 5e soins intensifs de l'Hôtel-Dieu pour tous les bons soins et attentions prodigués à Mme Picard Duquette. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC, 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient appréciés de la famille.

Suite des avis
à la page suivante

DELTA
SHERBROOKE
HOTEL ET CENTRE DES CONGRES

Maison
Funéraire des
Cantons

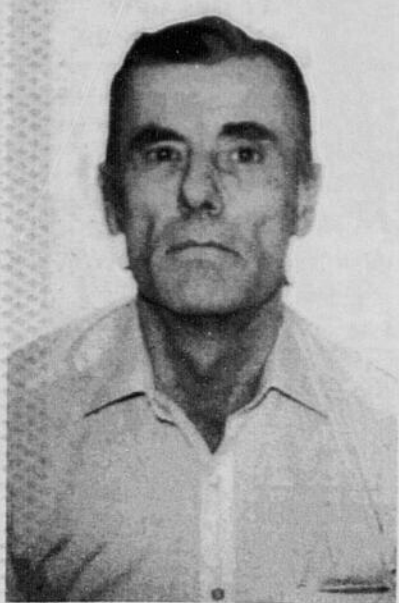
(819) 564-9888
Louise Alix
Un accueil chaleureux,
avec respect et dignité.
50710

Nécrologie

COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

BERGERON (Mme Réjeanne)
68 ans, Sherbrooke
BIRON (M. Jacques)
59 ans, Sherbrooke
BOURGET (M. Maurice)
84 ans, Victoriaville
BUREAU (Mme Alma)
100 ans, Weedon
CARIGNAN (Mme Lucienne)
82 ans, Drummondville
CHAPUT (Mme Louise)
52 ans, Sherbrooke
CÔTE (M. Claude)
53 ans, Magog
CROTEAU (Mme Grace)
78 ans, Sherbrooke
DUCLOS (Mme Francine)
52 ans, Sherbrooke
DUMOULIN (Sœur Anna)
94 ans, Sherbrooke
DUQUETTE (Mme Angéline)
87 ans, Sherbrooke
DUSSAULT (M. Jacques)
58 ans, Asbestos
FORTIN (Mme Armandine)
90 ans, Disraeli
FRANCOEUR (Mme Diana)
87 ans, Magog
LAMOITHE (M. Jean-Paul)
72 ans, Sherbrooke
LAROUCHELLE (Mme Céline)
100 ans, Acton Vale
LAVERDIÈRE (Mme Irène)
92 ans, Sherbrooke
LAVOIE (M. Raymond)
56 ans, Eastman
MAYRAND (M. Marc)
77 ans, Sherbrooke
MOSHER (Mme Isabell H.)
69 ans, Danville
PROTEAU (M. Gaston)
73 ans, Sherbrooke
ROBERT (M. Gilles)
72 ans, Sherbrooke
ROBIDAS (Mme Jeannine)
70 ans, Sherbrooke
TURGEON (M. Jean-Marc)
73 ans, Deauville



BIRON
Jacques

À Fleurimont le 28 novembre 2001, est décédé M. Jacques Biron, à l'âge de 59 ans, fils de feu Charles Biron et de feu Rose Alma Daigneault autrefois de Drummondville. M. Biron laisse dans le deuil sa conjointe Mme Madeleine Thérèse; ses enfants: Linda (Stéphan Delisle), Sherbrooke; Luc (Sophie Piet), St-Sulpice; Annie (Marc Cloutier), Sherbrooke; la mère de ses enfants: Fernande Ducharme; ses petits-enfants: Mathieu, Maude, Tania, James et David; ses frères et sœurs: Jean-Claude (Huguette); Huguette (Jean-Paul Aubin); Bertrand (Renée Marin); Yvon (Diane); son beau-frère et sa belle-sœur: Martial Thérèse (Claudette Chénard); ses neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis(es). M. Biron repose au:

Centre J.N. Donais, coopérative funéraire
191, rue Lindsay, Drummondville, Qc

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, à compter de 9 h 30. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 11 h, en l'église St-Frédéric de Drummondville et de là au Crématorium J.N. Donais. Nous remercions le personnel du Centre Hospitalier Universitaire de Santé de l'Estrie pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES ENFANTS ATTEINTS DE DYSPHASIE, seraient appréciés de la famille.

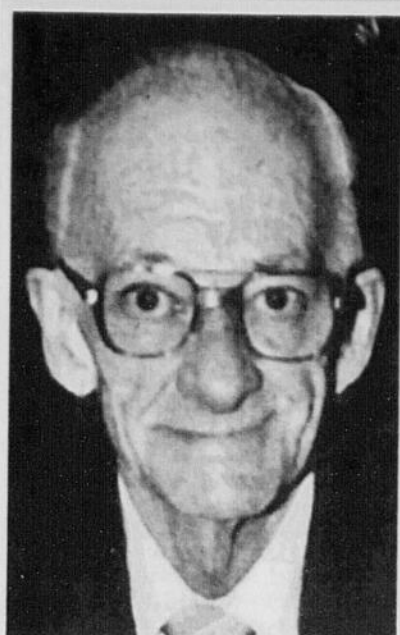


BERGERON
Réjeanne
(Badro)

À Sherbrooke, le 27 novembre 2001, est décédée Mme Réjeanne Badro à l'âge de 68 ans, fille de feu Abraham Badro et de feu Wardane Zaor, demeurant à Sherbrooke. Mme Badro Bergeron repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: SAMEDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h 20. Funérailles, le dimanche 2 décembre 2001, à 11 h 30, en l'église St-Ephrem. Inhumation au cimetière Elmwood. Mme Badro Bergeron laisse dans le deuil son fils: Denis (Julie Desmarais); sa fille: Sylvie (Jean Désautels); le père de ses enfants: Maurice Bergeron (Claire); ses sœurs et beaux-frères: Jeannine Badro (feu Marcel Drasse); Agathe Badro (Luc Spénard); Denise Badro (Leslie Tari); Vivian Badro (Jost Goebel); Pierrette Badro (feu Hans von Boltenstern); Fleurette Badro (André Gauvin); sa belle-sœur: Germaine Bergeron; elle laisse également de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Badro Bergeron. En guise de sympathie, des dons à L'ÉGLISE ST-ÉPHREME, 150-13e avenue Sud, Sherbrooke, Qc, J1E 2X7 ou à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, 2630 rue King Ouest, bureau 150, Sherbrooke, Qc, J1J 2H1, seraient grandement appréciés par la famille.



TURGEON
Jean-Marc

Au CHUS Hôtel-Dieu le jeudi 29 novembre 2001, est décédé M. Jean-Marc Turgeon à l'âge de 73 ans, époux de feu Rita Paradis, demeurant à Deauville. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérèse, prés. et d.g. par intérim
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite en présence des cendres, DIMANCHE de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, il n'y aura pas de visite. Funérailles, le lundi 3 décembre 2001, à 11 h, en l'église Notre-Dame de Liesse de Deauville. Par la suite, les cendres seront déposées au cimetière de Deauville. M. Turgeon laisse dans le deuil ses 9 enfants: Céline (Jean-Paul Lemieux); Francine (Jacques Dion); Odette (Hector Rouleau); Diane (Roland Côté); Richard (Lyne Marreanu); Johanne (Raymond Lévesque); Angèle (Dany Roy); Robert (Arellys Gauthier) et Nathalie; ses 8 petits-enfants: Vicki, Julie, Joël, Dana et Vincent; Bruno et Alex; Hugo; ses 2 arrière-petits-enfants: Joany et Anthony; sa sœur: Carmen; il était aussi le frère de feu Rosaire Turgeon; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Paradis; ses neveux, nièces et plusieurs amis. Pour le deuil, un merci très chaleureux à Mme Claudette Grégoire de la Résidence Deauville et à tout le personnel ainsi qu'au Dr M. Longval. En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 800 boul. de Maisonneuve Est, bureau 800, Montréal, Qc, H2L 9Z9 seraient grandement appréciés.



CÔTÉ
Claude

À Magog le 27 novembre 2001, est décédé M. Claude Côté à l'âge de 53 ans, conjoint de Pierrette St-Onge, demeurant à Omerville. M. Côté repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président

Courriel: ledoux@netrevolution.com
Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 11 h, en l'église St-Jude d'Omerville. Outre sa conjointe, M. Côté laisse dans le deuil ses enfants: Manon (Stéphane); Dany (Maryse); Sandra (Mario); les enfants de sa conjointe: Lynda (Guy); Chantal (Patrick); ses petits-enfants: Alexandra, Andy, Noémie, Alexandre, Nathaniel, Carole, Francis, Marie-Lou, Jonathan et Vanessa; la mère de ses enfants: Nicole Blais; sa belle-mère: Laura St-Onge; ses sœurs: Hélène (Denis Vallée); Diane (Yvon Allison); il était le frère de feu Denise (Jean-Paul Rousseau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Donald (Carmen); Rosanne (Gilles); Colette (Yvon); Gérard (Ghislain); Raphael; Yvan (Francine); un grand ami Ben Arguin; neveux, nièces, autres parents et amis.



CHAPUT
Louise

Au Mont Washington, le jeudi 15 novembre 2001, est décédée Mme Louise Chaput, à l'âge de 52 ans, dans des circonstances tragiques. Vous pouvez venir rendre une dernière visite à Louise à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526 rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérèse, prés. et d.g. par intérim
Courriel: cfe@abacom.com

VENDREDI le 30 novembre 2001, de 19 h à 22 h. SAMEDI 1er décembre 2001 à compter de 11 h jusqu'à 15 h. Une cérémonie religieuse jusqu'à 16 h sera célébrée par l'abbé Donald Thompson. Louise laisse dans le deuil ses 2 belles grandes filles Corinne et Constance, ainsi que son conjoint Pierre; sa mère Marguerite Gelly (feu Paul Chaput); ses frères Carl et Alain, ses sœurs Colette et Marie-Danielle ainsi que ses nombreux neveux et nièces. Sa perte sera ressentie par ses nombreux amis et amies et ses collègues de travail. Merci Louise pour ta présence, on t'aime.



FORTIN
Armandine
(Giguère)

À la Villa Lavoie de Disraeli, le 26 novembre 2001, est décédée Mme Armandine Giguère à l'âge de 90 ans, épouse de feu Omer Fortin, demeurant à Disraeli. Mme Fortin repose à la:

Maison funéraire Audet Limitée
496 Ave Jacques-Cartier, Disraeli, QC
Tél.: 418-449-2500; Téléc.: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés., Symon Audet, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 13 h, en l'église St-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière paroissial de St-Gérard. Mme Fortin laisse dans le deuil ses enfants: Lucille (feu Emilio Gardner), Disraeli; Yvette (Yvon Grondin), Granby; Lucien Fortin, Disraeli; ses 14 petits-enfants, ses nombreux arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants; sa belle-sœur: Marcelle Giguère, Sherbrooke. Mme Fortin laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimera remercier sincèrement le personnel de la Villa Lavoie de Disraeli pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Fortin.

REMERCIEMENTS

«Le mystère de notre vie est entre les mains de Dieu»

En ces jours de deuil et de désolation, votre sincère sympathie nous a aidés à vivre ces heures pénibles qu'on ne peut exprimer que par le langage de l'acceptation.

Profondément touchés de vos condoléances, nous vous remercions de votre témoignage de sympathie sous toutes ses formes lors du décès de



MME EXSINA HAMEL
CYR
survenu le 3 octobre 2001

Vous sont reconnaissants, ses filles Henriette, Fleurette (Lary), Jacqueline, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

59980

Remerciements



sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

JULIETTE BEAUREGARD
LOIGNON
survenu le 2 novembre 2001

Ses filles : Denise, Suzanne, Francine, Solange et Johanne.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

59968

DUCLOS
Francine

À La Maison Aube-Lumière, le 28 novembre 2001, est décédée madame Francine Duclos, à l'âge de 52 ans, fille de feu Raymond Duclos et de Mme Annette Boutin, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Duclos, il n'y aura pas d'exposition. Pour témoigner votre sympathie, vous êtes invités à venir rencontrer la famille à la salle de réception de la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Martial Thérèse, prés. et d.g. par intérim
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h. Outre sa mère, madame Francine Duclos laisse dans le deuil sa fille: Fanny Poisson; ses frères et sœurs: Réjean (Suzanne Lambert), Renald (Francine Dompf), Denise, Ginette (André Coriveau), Louise, Bernard, Elaine (Claude Poirier); elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces, oncles, tantes, cousins, cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec J1E 2E7 ou à la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, Québec J1H 4N4, seraient grandement appréciés de la famille.



ROBIDAS
Jeannine
(Lemire)

À Sherbrooke, le 30 novembre 2001 est décédée Mme Jeannine Robidas à l'âge de 70 ans, épouse de feu Donald Robidas, demeurant à Sherbrooke. Madame Robidas repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE, 2 décembre 2001 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 11 h en l'église St-Esprit suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel. Madame Robidas laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Mario Labonté); Josée (François Marois); ses petits-enfants: Roxanne, Alexandre, Sébastien, Vincent. Ses frères et sœurs: Thérèse (Robert Lafleur); Léon (Louise Dodier); Pauline Lemire; Emilien (Rolande Bergeron); Gertrude (Claude Rousseau); Marcel (feu Madeleine Cimon); Jean René (Lucille Tanguay); Albert (Denise Forgues); François (Francine Lessard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gérald (Marielle Harvey); Georgette (Noël Lemire); Jeannine (Gaston Lambert); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à Mme Robidas. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9 seraient grandement appréciés.

Sincères remerciements

«Je ne meurs pas, j'entre dans la vie!»
Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus

GERMAINE
MARTINEAU
DUPONT



décédée le 31 octobre 2001

Vous nous avez exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Du fond du cœur nous vous disons tous merci.

Ses enfants : Lise, Cécile, Jean-Nil, Nicole, Rémi, Francine, Mario ainsi que leurs conjoints et petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

59984

REMERCIEMENTS

«Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.»



ARMAND CLOUTIER
survenu le 4 octobre 2001

Son épouse Rolande et ses enfants Sylvain, Jean-Frédéric et Daniel, les conjoints et petits-enfants.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

59973

Remerciements

Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance pour les nombreux témoignages d'amitié

et de sympathie que vous nous avez manifestés lors du décès de

GÉRARD CARRIER
survenu le 18 octobre 2001

soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, assistance aux funérailles et aux très émouvants gestes d'affection.

A toi Gérard, nous voulons te dire à quel point tu nous manques. Ton rire, ta joie de vivre et ton amour des gens resteront à jamais gravés dans nos cœurs. Merci d'avoir fait partie de nos vies et d'avoir apporté du bonheur dans notre quotidien. Ta famille qui t'aime.

Un merci très chaleureux de la part de son épouse Jacqueline et de ses enfants Julie et Alexandre. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie



LAVERDIÈRE
Irène
(Jobin)

À Sherbrooke, le 26 novembre 2001, est décédée Mme Irène Laverdière, à l'âge de 92 ans, épouse de feu Aimé Laverdière, demeurant à Sherbrooke. Mme Laverdière repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001, à 10 h 30, en l'église Coeur-Immaculé de Marie suivies de l'inhumation au cimetière St-Michel. Mme Laverdière laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Elucippe Jobin (feu Fleurette Doyon); Roland-Paul Jobin (Pauline Nadeau); Marie-Paule Jobin (feu Wilfrid Lagassé); Berthe Jobin (Antoine Voukarakis); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Ange Laverdière (feu Philibert Jacques) et Jeannette Laverdière (feu Laurent Lussier); sa filleule: Chantal Jobin; ses filleuls: Gabriel Marie Lagassé et Jean Verdo; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence de l'Estrie du 2e et 3e étage ainsi que le Dr Vinette pour les bons soins prodigués à Mme Irène Laverdière. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES CHSLD ESTRIDE, 500 rue Murray, Sherbrooke, Qc. J1G 2K6, seraient grandement appréciés de la famille.



FRANCOEUR
Diana
(Breault)

À Magog, le 30 novembre 2001, est décédée madame Diana Breault à l'âge de 87 ans, épouse de Germain Francoeur, demeurant à Magog. Madame Francoeur repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 11 h à l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Francoeur laisse dans le deuil ses enfants: Henri (Hélène Audy); Jean-Louis (Claire Charpentier); Jannine (Robert Desautels); Roméo (Suzanne Allard); Céline; Patrice (Francine Rodrigue); ses petits-enfants: Maryse, Josée, André, Pascal, Martin, Nathalie, Stéphane, Charles, Julie, Caroline, Hélène, Rosalie, Simon, Roxane; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Thérèse (feu Roland Corriveau); Gérard (Léa Lavallée); Rolland; Yvon; le père Jean-Louis Breault; Laurent (Muguette Richard); Carmen (feu Maurice Denis); Solange (Rosaire Dion); ses beaux-frères et belles-sœurs: neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du C.H.H.M. 2ième étage, pour les bons soins prodigués à madame Diana Breault Francoeur.



LAVOIE
Raymond

À Magog, le 27 novembre 2001, est décédé monsieur Raymond Lavoie, à l'âge de 56 ans, époux de Huguette Berthiaume, demeurant à Eastman. Monsieur Lavoie repose à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le samedi 1er décembre 2001 à 14 h, en l'église St-Edouard d'Eastman. Outre son épouse, monsieur Raymond Lavoie laisse dans le deuil ses enfants: Rose-Marie (Serge Arseneault); Caroline (Craig Coughlin); ses frères: Marc (Louise), Paul (Anne), André (Aldegonde); ses belles-sœurs, neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIES DU COEUR, seraient grandement appréciés.



CROTEAU
Grace
(Caron)

À Sherbrooke, le 25 novembre 2001, est décédée Mme Grace Caron à l'âge de 78 ans, épouse de Alban Croteau, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le samedi 1er décembre 2001, à 11 h, en l'église St-Esprit. Outre son époux, Mme Croteau laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Claude Grenier); Michel; Diane (Gilles Breton); Francine (Guy Verville); Ginette (Jean-Claude Lavoie); Alain (Caroline Joubert); Chantal (François Jean); ses 18 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine Lefebvre Caron (feu Gérard Caron); Edgar Croteau (son amie Réjeanne Perreault); Drummondville; Laurette Croteau Corbeil; Lucette Croteau (Michael Tarro); Caroline du Nord; Sr Monique Croteau, c.n.d.; Montréal; l'abbé Daniel Croteau et Jean-Guy Gosselin (feu Simone Croteau); elle était aussi la belle-sœur de feu Jeanne Croteau Buck; elle laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie tout le personnel de l'unité 26 de l'Institut Universitaire de Gériatrie de Sherbrooke pavillon Youville pour les bons soins prodigués à Mme Croteau. En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE, 5635 rue Sherbrooke Est, Montréal, Qc. J1N 1A2, ou à la FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE PAVILLONS ARGYLL ET YOVILLE, 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc. J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



MAYRAND
Marc

À Fleurimont, le 23 novembre 2001, est décédé M. Marc Mayrand à l'âge de 77 ans, époux de Germaine Gendron, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Les funérailles en présence des cendres auront lieu le mardi 4 décembre 2001, à 14 h 30, en l'église St-Charles Garnier. Outre son épouse, M. Mayrand laisse dans le deuil sa fille: Viviane Mayrand (André Lortie); son petit-fils: Alex Lortie; son frère: Fernand Mayrand (Andrée Geoffrin); sa sœur: Madeleine F. Lévesque (feu Guy); ses beaux-frères et belles-sœurs: Henriette Gendron (feu Olivier Joli); Léo Gendron (Yolande Boire); Ovide Gendron (Jeanine Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Suite des avis à la page suivante

REMERCIEMENTS
au SACRÉ-COEUR
pour l'aide
obtenue
M.M. 60808



Prière à Saint Péregrin

O Dieu, Toi qui as donné à Saint Péregrin un ange pour compagnon, la Mère de Dieu pour enseignante et Jésus pour médecin dans sa maladie, nous Te supplions, grâce à ta miséricorde de ce grand saint, fais que nous aimions intensément, sur cette terre, notre saint ange, la Vierge Marie et notre Sauveur et que nous les glorifions éternellement dans le Ciel. Accorde-nous la faveur pour laquelle nous Te prions. Par Jésus-Christ Notre Seigneur. Amen.

Dire un Notre Père, un Je Vous salue Marie et un Gloire soit au Père avec cette invocation St. Péregrin, prie pour nous. St. Péregrin a été converti par St. Philippe. O.M. Il entra dans l'ordre des Servites de Marie en 1283. Ainsi débattant 62 ans de pénitence en réparation des péchés de sa jeunesse. Sa fête est le 2 mai, et il est universellement reconnu comme l'un des victimes de cancer, maladie dont il a dû lui-même miraculeusement guérir.



Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication quand la faveur sera obtenue.

SYLVIE 60802

Remerciements
Merci à vous, proches et amis, qui avez témoigné par un geste personnel la part que vous prenez à notre peine et à notre espérance chrétienne lors du décès de

Sœur Gabrielle
TREPANIER
survenu le samedi
6 octobre 2001

Nous avons été touchés par vos délicatesses et nous vous exprimons notre profonde gratitude. Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus et les membres de la famille TREPANIER.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58217

REMERCIEMENTS

Vous avez été tellement sympathiques lors du décès de

MME LINA CHÉNEVERT-AREL
survenu le 17 octobre 2001

Votre présence, vos messages de condoléances, vos dons à la Maison Aube Lumière, offrandes de messes, tous ces gestes nous ont vraiment touchés et réconfortés. Nous vous remercions beaucoup. « Que son exemple de courage, ténacité et implication nous inspire tous. » Son époux Robert, ses enfants Jean, feu Pierre, Yves, Guy, Diane, Jacques, André et Luc de même que leur conjoint(e) et les petits-enfants vous prient de considérer ces remerciements personnels. « Il fait bon d'être entourés d'autant d'amour, de sympathie et de souvenirs durant ces moments difficiles. »

58912

REMERCIEMENTS

Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

M. NORMAND
BÉDARD
survenu le
4 novembre
2001

Nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude.

Ses enfants: Pierre (Micheline), Jacques (Francine), Lise (Jean) et sa sœur Jacqueline.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58911

REMERCIEMENTS

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. » Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

M. PIERRE POULIN
survenu le 2 novembre 2001

Son épouse Pierrette; ses fils: Jacques et René.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58925

Remerciements



« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. » Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. WILFRID BROWN
survenu le 8 octobre 2001

Son épouse Anita, ses fils: Gilles, Yves, Daniel, André, Jacques ainsi que leur conjoint(e) et ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58927

Remerciements

« C'est avec beaucoup de tendresse que le chœur des anges nous a accueilli pour le repos éternel. Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

GÉRARD BEAUDOIN Sr
survenu le 21 octobre 2001

Les enfants, conjoints, conjointes et petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

60545

Remerciements



Les Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus ainsi que les membres de la famille DUBUC désirent exprimer leur vive gratitude à tous leurs proches et amis pour le soutien de leur affection et pour les témoignages de sympathie exprimés lors du décès de

Sœur Juliette DUBUC
survenu le 16 juillet 2001

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58216

Remerciements



Qu'elle puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'elle a semé ici-bas. Notre merci sincère à tous les parents et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

MME CLAIRE
COURTEMANCHE
survenu le 15 novembre 2001

Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit, par votre présence, vos offrandes de messes. Son époux Gilles, ses enfants Lyne, Serge et leur conjoint/conjointe, ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58897

REMERCIEMENTS

Un merci sincère s'adresse à vous tous chers parents et amis qui avez témoigné votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs ou cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de

M. MAURICE VINCENT
survenu le 10 juin 2001

Son épouse et ses enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58922

REMERCIEMENTS

« Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. » Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

CAMILLE BÉDARD
survenu le 1er novembre 2001

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Son épouse Thérèse, ses enfants Jocelyne, Micheline (Jacques) et ses petits-enfants Catherine, Pierre-Luc, Julie, Karine. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

60548

REMERCIEMENTS

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. » Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. EDGAR BIBEAU
survenu le 24 octobre 2001

Son épouse Jacqueline; ses enfants Sylvie et Richard. Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

58923

Nécrologie

BOURGET Maurice

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 30 novembre 2001 est décédé M. Maurice Bourget à l'âge de 84 ans et 10 mois, époux en premières noces de feu Angéline Fortier et en secondes noces de Jeanne-D'Arc Hébert, domicilié à Victoriaville. Monsieur Bourget repose au:

Salon funéraire Louis Bergeron inc.
620, boul. Bois-Francis Sud
Victoriaville (Québec)
Tél.: (819) 357-2621 Fax: (819) 357-4745

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 11 h à l'église Ste-Victoire de Victoriaville. Outre son épouse, monsieur Bourget laisse dans le deuil ses enfants: Bruno Bourget (Réjeanne Moreau) Val d'Or; Benoit Bourget (Lucille Bernier) Danville; Renaud Bourget (Yolande Hachey) Capus Kasing Ontario; Rollande Bourget (Léger Plante) Cowansville; Céline Bourget (Guy Pépin) Trois-Lacs; Roger Bourget (Hélène Poisson) Victoriaville; Johanne Bourget (Mario Bildeau) Montréal; Guylaine Bourget (Marcel Lalonde) St-Georges de Windsor; ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants; il était aussi le père de feu André Bourget décédé à l'âge de 4 ans. Monsieur Bourget laisse également dans le deuil ses frères et sœurs; beaux-frères et belles-sœurs: Estelle Bourget (feu Joseph Sévigny) Wotton; Luce Larivière (feu Armand Bourget) Victoriaville; Oscar Bourget (Juliette Proulx) Victoriaville; Pauline Bourget (Marcel Sévigny) Montréal; Yolande Bourget (Marcel Dubois) St-Adrien de Ham; Lucille Hébert (feu Germain Bélisle) Montréal; Juliette Hébert (feu René Bachand) Asbestos; Simone Gagnon (feu Aurèle Hébert) Asbestos; Cécile Cimon (feu Paul Hébert) Victoriaville; Pauline Hébert (feu Gilles Couture) Asbestos; ainsi que plusieurs autres parents de la famille Fortier.



ROBERT
Gilles

À Sherbrooke, le 30 novembre 2001 est décédé M. Gilles Robert à l'âge de 72 ans, époux de Monique Bessette, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Robert repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 10 h 30 en l'église St-Boniface suivies de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une ultérieure. Outre son épouse, monsieur Robert laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Manon Fredette); Richard (Josée Fortin); René; son petit-fils: William; ses frères et belles-sœurs: Roger Robert (Rita Lemieux); Madeleine Michel (feu Roland); André Robert (Gemma Belle); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacqueline Bessette (Jean-Paul Gingas); Raymond Bessette (feu Paul-Emile Roy); Jean-Paul Bessette (Georgette Nadeau); Ghislaine Bessette (feu Marcel Poupard); Françoise Bessette (feu Marc Blouin); Lucille Bessette Blanchette; Pierrette Breault (feu Francis Bessette); René Bessette (Fleuriette Lehouillier); Jeanne Bessette (Albert Henri); Jacques Bessette (Marie-Marthe Hamann); Claude Bessette (feu Jacqueline Poulin); Louise Bessette (Claude Roy); André Bessette (Claire Boivin); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Robert et souhaitait que votre sympathie s'exprime par des dons à la FONDATION DU CHUS, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8.



DUMOULIN
Soeur Anna
(Jean-de-la-Passion)

À l'Infirmier des Soeurs de la Présentation de Marie, le 28 novembre 2001 est décédée Soeur Anna Dumoulin à l'âge de 94 ans. En religion Soeur Jean-de-la-Passion, demeurant au 1021 Conseil, Sherbrooke. Soeur Anna Dumoulin repose au:

Salon funéraire de la communauté de la Présentation de Marie
1021, rue Conseil, Sherbrooke, Qc.
sous la direction de la:
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE, 2 décembre 2001 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 10 h 30 à la Chapelle de la communauté des Soeurs de la Présentation de Marie. Outre sa famille religieuse, Soeur Dumoulin laisse dans le deuil ses sœurs: Sr Léonie Dumoulin, p.m., Sherbrooke; Mariette Dumoulin-Michaud, Québec; elle était aussi la sœur de feu Pierre Dumoulin, Coaticook. Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies.



DUSSAULT
Jacques

À l'Hôpital St-Luc de Montréal, le 29 novembre 2001 est décédé M. Jacques Dussault à l'âge de 58 ans, époux de Raymonde Desrochers, demeurant à Asbestos. Monsieur Dussault repose à la:

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice

Heures de visite: DIMANCHE, 2 décembre 2001 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, lundi 3 décembre 2001 à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Dussault laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Philippe Bossé) Kingsey Falls; Stéphane (Ghislaine Therrien) St-Rémi-de-Tingwick; ses petits-enfants: Michaël, Jean-Christophe, Vincent; sa sœur: Micheline Dussault (Georges Lemire) Asbestos; ses filles: Sylvain Lemire et Andrew Heron. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul Desrochers (Claire Grimard) Danville; Gertrude Desrochers (Jean-Marc Lefebvre) Danville; Gilles Desrochers (Micheline Bourassa) Asbestos (Trois-Lacs); Jeannine Desrochers (Jean-Marie Grimard) Ontario; Denise Desrochers (Jacques Viger) Bromptonville; Nicole Desrochers (Tom Heron) Sherbrooke; Pauline Desrochers (André Paquet) Bromptonville; Michel Desrochers (Chantal Gagné) Sherbrooke; Louise Desrochers (Gilles Paquet) Asbestos (Trois-Lacs); il était aussi le beau-frère de feu Daniel Desrochers. Monsieur Dussault laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.



PROTEAU
Gaston

À Sherbrooke, le 27 novembre 2001, est décédé monsieur Gaston Proteau, à l'âge de 73 ans, époux de feu Grace Jones, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

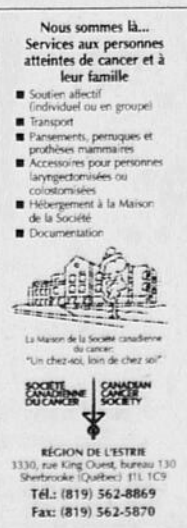
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

La famille sera présente AU SALON, le jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le lundi 3 décembre 2001 à 11 h, en l'église Coeur-Immaculé de Marie. Inhumation au cimetière St-Michel. Monsieur Gaston Proteau laisse dans le deuil ses enfants: Robert Proteau (Denise Couture); Micheline Proteau, Michel Proteau (Linda Côté); ses petits-enfants: Sonia, Martin, Marie-Christine, Shanie, Marc-Etienne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Cécile (feu Eillie Carrier), Lina Laverdière (feu Irène), Simone (feu Gérard Houde), Jeanne (feu Antonio Lefebvre), Liliane (Harry Allen), Maurice Proteau (Sophie), Denis Proteau (Lise), Jean-Guy Proteau (Gabrielle), Roger Caron (feu Madeleine Proteau), Marian Jones (Charles Parenteau), Robert Jones (Françoise), Douglas Jones (Denise), Marina Odell (feu Conrad Martel). Il était également le frère de feu Maria Proteau (feu Edgar Lachance), feu Henri Proteau, feu Rachel Proteau (feu Hormidas Dufresne), feu Béatrice Lareau Proteau (feu Philippe Pépin). Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Christian Viens, de la Clinique Vimy, ainsi que le Dr Cristian Duval et tout le personnel du 6e étage du CHUS, Hôtel-Dieu.

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune

offre ses plus sincères condoléances



REMERCIEMENTS

Vous êtes près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

CÉCILE MERCURE BOISVERT
survenu le 12 OCTOBRE 2001

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.



Rose-Aimée (Emilien Viger), Jean-Claude, Denise (Raymond Viger), Marcel (Louise Montpetit), Raymond P.F. de la Croix, Carmen Boivert, Marguerite (Emile D'Amours), Réal (Claude Beaulieu), Michel (Jeannine Allard), Roger (Nicole Lafontaine), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

582/18

Les provinces et le fédéral s'entendent sur le logement social

Pierre April (PC)

QUÉBEC

Les provinces, territoires et le gouvernement fédéral ont entériné, hier, un cadre de référence qui doit conduire rapidement à des ententes bilatérales souples et reconnaître les besoins particuliers en logement social au Canada.

«Les prochaines semaines seront très importantes, a noté le ministre fédéral responsable de la Société d'hypothèque et de logement Alfonso Gagliano, pour conclure ces négociations bilatérales.»

Répondant aux souhaits exprimés par les provinces et territoires, le cadre de référence retenu prend en compte et respecte les différences existantes dans l'ensemble du pays «en ce qui a trait aux marchés, aux priorités, aux particularités et aux conditions dans le domaine de l'habitation».

Le cadre précise l'engagement du gouvernement fédéral de verser une contribution de 680 millions \$ sur une période de cinq ans.

Dans le souci de respecter les attentes des ministres provinciaux quant au

financement de leur part qui doit équilibrer celle d'Ottawa, l'entente fédérale-provinciale reconnaît que les contributions des provinces et des territoires peuvent prendre la forme de subventions en capital ou autres.

«Il peut s'agir aussi de contributions en espèce ou en nature versées par la province, le territoire ou une tierce partie», précise l'entente cadre.

La ministre québécoise d'État aux affaires municipales et à la métropole Louise Harel a vanté les mérites de l'entente qui répond, selon elle, à ses attentes et qui accorde au Québec une enveloppe de 162 millions \$.

«Les Québécois seront satisfaits de constater qu'une entente se réalise au chapitre du logement social, a-t-elle dit, qui comporte les conditions nécessaires pour que démarrent les chantiers de construction. Ils doivent aussi se réjouir que ce programme à frais partagés puisse se réaliser à compter du printemps prochain.»

Le ministre Alfonso Gagliano a de son côté formulé le souhait que les ententes bilatérales prévues dans le cadre de référence soient signées le plus rapidement possible pour accélérer la réalisation des projets d'habitation.

Les Rock Machine passent «officiellement» aux Bandidos

Presse Canadienne

MONTREAL

Environ 200 motards célèbres aujourd'hui à Kingston leur adhésion officielle aux Bandidos, l'un des trois plus importants groupes de motards criminels sur la planète avec les Hells Angels et les Outlaws.

Les Rock Machine ont finalement obtenu leurs «couleurs» après un an de mise à l'épreuve. Ils appartiennent désormais aux Bandidos, une information confirmée hier par une source proche du groupe.

Pour le moment, les Bandidos sont implantés au Québec, soit à Montréal et dans la Vieille Capitale, ainsi qu'en Ontario, soit à Toronto et à Kingston. Après avoir complété avec succès leur période de mise à l'épreuve, ils bénéficient maintenant d'un statut autonome par rapport à la branche principale, située aux États-Unis.

Cette promotion complète la transformation des Rock Machine en un groupe criminel structuré et hiérarchisé. À l'origine, les Rock Machine ne constituaient qu'une association de trafiquants qui n'appréciaient pas la cupidité des Hells Angels dans le partage des profits de la drogue et qui désiraient faire bande à part.

Ce groupe, une sorte d'alliance des revendeurs indépendants, a vu le jour en 1990 à l'initiative des frères Salvatore et Giovanni Cazzetta. Le monde est petit, dit l'adage. C'est encore plus vrai dans le milieu criminel. Dans les années 80, Salvatore Cazzetta était le frère d'armes de Maurice Boucher au sein des «SS». Lors de la dissolution de ce gang de l'est de Montréal, Cazzetta a refusé de rejoindre les Hells Angels à l'instar de Boucher.

Hells Angels et Rock Machine se sont partagé les lucratifs marchés de la revente de la drogue dans le Grand Montréal jusqu'à la fin de 1993. Mais les frictions sont devenues insoutenables pour les filiales des Hells comme les Rockers et les Evil Ones. Après environ trois ans de tolérance, les Hells Angels ont finalement déclaré la guerre aux Rock Machine.

L'emprisonnement des frères Cazzetta pour trafic de drogue a préparé le terrain à la guerre, même si le premier coup de semence est venu des Rock Machine, le 13 juillet 1994, avec l'assassinat de Pierre Daoust, un sympathisant des Hells Angels.

À ce jour, la guerre des motards a fait quelque 160 victimes, la plupart au sein des Bandidos et de leurs associés. Le conflit n'est toujours pas terminé, a indiqué la source proche du groupe.

Les allocations de départ des élus municipaux remises en question

Pierre April (PC)

QUÉBEC

Les allocations de départ versées à certains élus municipaux qui ont vu leur poste disparaître à la suite des fusions municipales créent des problèmes d'éthique, surtout lorsqu'ils reprennent du service après une réélection, estime le ministre des Transports Guy Chevrette.

Interrogé par la critique de l'opposition en matière d'affaires municipales Rock Cholette et en l'absence de sa collègue Louise Harel, le ministre a rapidement indiqué son intention de soumettre cette question à la prochaine réunion du conseil des ministres mercredi et a invité le monde municipal à adopter la façon de procéder reconnue par le gouvernement du Québec à l'endroit de ses fonctionnaires et de son personnel politique.

«Les fonctionnaires politiques ou ceux du gouvernement, a-t-il souligné, ont droit à une indemnité de cessation d'emploi lorsqu'ils quittent leur emploi, mais ils ne peuvent pas la toucher lorsqu'ils sont immédiatement réembauchés par l'État.»

«Dans le cas d'une prime de transition votée par le monde municipal, dans le cadre de la loi sur la réorganisation municipale, a-t-il cependant précisé, c'est clair qu'ils s'agit d'une question d'éthique.»

M. Chevrette a par ailleurs expliqué qu'il y a différents types d'allocations de départ dans le monde municipal et que celle qui est actuellement contestée touche les élus qui ont perdu leur poste

à la suite d'une fusion et qui se sont fait réélire aux dernières élections municipales. La grande majorité sont d'anciens maires qui ont brigué le poste de conseiller sur le territoire de leur ancienne ville et qui ont été réélus.

En conférence de presse, M. Chevrette a indiqué qu'il y a effectivement «un trou juridique» dans la loi qui régit de telles situations et qu'il faut clarifier la situation dans les plus brefs délais.

«Il y a vraiment un trou juridique, a-t-il ajouté, et nous n'avons pas de législation qui traite de cette question. C'est donc au conseil des ministres de décider si on doit corriger la situation de façon rétroactive.»

«Il n'y a pas d'illégalité, a cependant conclu le ministre, mais, à mon point de vue, il y a une question d'éthique.»

La ministre d'État aux affaires municipales et à la métropole Louise Harel a profité d'un point de presse dans le cadre de la rencontre fédérale-provinciale des ministres de l'habitation, pour expliquer que le 15 novembre 2000, elle a déposé la loi 170, stipulant que les municipalités ne peuvent plus adopter de règlements «pour s'accorder un avantage dû aux regroupements», mais qu'évidemment cela ne touchait pas les règlements municipaux de régie interne qui ont pu être adoptés préalablement.

Mme Harel s'est engagée à aborder cette question avec le monde municipal à la réunion de la Table Québec-Municipalités le 11 décembre.

«J'ai demandé qu'on mette cette question à l'ordre du jour, a-t-elle dit, parce qu'il faut trouver une réponse collective avant la fin de la présente session.»

International

Le sida a fauché 20 millions de vies

Associated Press

PARIS

Relâchement de la prévention dans les pays riches, progression de l'épidémie, notamment en Europe orientale: la 14e Journée mondiale, contre le sida aujourd'hui est l'occasion de rappeler que 40 millions de personnes sont atteintes dans le monde, notamment dans les pays en développement, et que 20 millions sont mortes de la maladie.

L'Agence des Nations unies contre le sida (Onusida) estime que cinq millions de personnes supplémentaires seront infectées cette année et que trois millions - dont 80 % en Afrique, qui compte déjà 28 millions de personnes infectées - mourront du sida.

La journée mondiale du 1er décembre est l'occasion de mettre en avant la prévention et de promouvoir des attitudes responsables, la première d'entre elle étant d'avoir des relations sexuelles protégées.

Il s'agit non seulement de promouvoir l'usage du préservatif, dont semblent se lasser en particulier nombre d'homosexuels dans les pays riches, et de demander aux séropositifs de tout faire pour ne pas contaminer leur partenaire. Ainsi, l'Association médicale du Kenya (KMA) incite les médecins de ce pays d'Afrique de l'Est à demander à leurs patients masculins de se montrer responsable vis-à-vis de leur épouse, a fortiori s'ils se savent séropositifs. «Nous encourageons les médecins à parler avec leurs patients et à leur dire qu'ils doivent confier à leur

femme s'ils sont séronégatifs ou séropositifs», expliquait hier le Dr James Nyikal, président de la KMA.

Selon l'Onusida, la virus a tué 2,3 millions d'Africains en 2001. Au cours de l'année écoulée, on estime que 3,4 millions de nouvelles infections se sont produites en Afrique subsaharienne, ce qui signifie que 28,1 millions d'Africains vivent aujourd'hui avec le virus. S'ils ne disposent pas d'un traitement et d'une prise en charge appropriés, la plupart d'entre eux ne survivront pas à la décennie.

Dans son rapport 2001, l'organisation onusienne souligne que les cas de sida augmentent plus rapidement en Europe orientale et en Asie centrale que dans le reste du monde: on estime à 250 000 le nombre de nouvelles infections en 2001, ce qui porte à un million le nombre des personnes qui vivent avec le VIH, le virus de l'immunodéficience humaine. En Russie, le nombre de nouveaux cas double tous les ans depuis 1998. En Ukraine, où l'Onusida a souhaité commémorer cette journée mondiale, jusqu'à 1 % de la population adulte est séropositive et les trois quarts des infections sont imputables à la consommation de drogues injectables.

En Asie, les chiffres continuent également à grimper et, pour la première fois, malgré l'efficacité des efforts de prévention de plusieurs petits pays, le nombre des nouvelles infections a atteint le million. Dans certains pays du Moyen-Orient jusqu'ici pratiquement épargnés par le VIH, l'infection commence à se répandre rapidement dans les groupes à haut risque.



Un groupe de Marines américains mettent en place deux drapeaux sur leur base située dans le sud de l'Afghanistan. Outre le drapeau américain, les Marines ont haussé, hier, un drapeau donné par les policiers et les pompiers des environs du World Trade Center de New York.

Associated Press

Le mollah Omar appelle les talibans à se battre jusqu'à la mort

Associated Press

KABOUL

Les combats se poursuivaient hier dans la région de Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, alors que le mollah Omar, chef suprême des talibans, appelait ses partisans à se battre jusqu'à la mort.

«Le combat a désormais commencé», a-t-il lancé dans un message à ses commandants sur le terrain. «C'est le meilleur moyen de parvenir au martyre», a-t-il affirmé.

Selon Waisuddin Salik, porte-parole du vice-ministre de la Défense de l'Alliance du Nord, Bismillah Khan, les combats faisaient toujours rage hier «à l'extérieur» de Kandahar. Bismillah Khan avait affirmé jeudi que les forces anti-talibanes avaient atteint les faubourgs de la ville et fait état de violents combats.

L'accès de cette ville, dernier bastion de la milice fondamentaliste à 450 kilomètres au sud-ouest de Kaboul, est interdit aux journalistes. Aucune confirmation ne peut donc être apportée aux affirmations des différents protagonistes.

À Washington, le porte-parole du Pentagone, le contre-amiral John Stufflebeem, s'est déclaré dans l'incapacité de confirmer ou de démentir l'entrée des forces d'opposition (Alliance du Nord et factions tribales) dans Kandahar. Il s'est contenté d'indiquer que la ville était «relativement encerclée par les groupes d'opposition».

Selon le chef d'une des factions anti-talibanes, Abdul Jabbar, 80 soldats talibans ont été capturés hier près de l'aéroport de Kandahar. Cinq blindés, cinq camions, un canon anti-aérien et un lance-roquettes multiple ont été saisis à cette occasion, a-t-il ajouté.

D'après le témoignage de chauffeurs de taxis et d'autocars arrivés hier à Kaboul en provenance de Kandahar, les affrontements se concentrent entre l'aéroport de Kandahar et la ville elle-même, distante de trois kilomètres.

«Cette zone est un no man's land», a déclaré Pacha, un chauffeur de taxi.

Selon certaines informations, les défections ont déjà commencé dans les rangs talibans. À Washington, un responsable américain a fait état de renseignements «crédibles» selon lesquels le chef des services secrets talibans, Qari Amadullah, avait rejoint les rangs de l'Alliance du Nord. Un autre responsable du Pentagone affirmait en revanche qu'Amadullah était toujours en train de négocier sa reddition. Le contre-amiral Stufflebeem a déclaré ne pas pouvoir confirmer la défection de ce responsable susceptible de fournir des informations sur la localisation d'Oussama ben Laden, qui se cacherait dans le sud du pays.



Le premier ministre d'Israël, Ariel Sharon, à gauche, a profité de sa visite aux États-Unis pour se rendre à Ground Zero, où il a discuté avec le maire de New York, Rudolph Giuliani, à droite.

Associated Press

Sharon demande à Bush de «faire pression» sur les Palestiniens

Associated Press

NEW YORK

Le premier ministre israélien Ariel Sharon, qui a entamé hier à New York un déplacement de cinq jours aux États-Unis, a invité le gouvernement américain à «faire pression sur les Palestiniens» pour les amener à «cesser toute activité terroriste».

«Je ne crois pas que nous pourrions parvenir à la paix à laquelle nous aspirons tant qu'Arafat mènera une politi-

que de violence et de terreur», a déclaré Ariel Sharon, qui s'est rendu avec le maire de New York Rudolph Giuliani sur les lieux de l'attentat du 11 septembre contre le World Trade Center.

Jeudi, un nouvel attentat-suicide a été commis en Israël, à l'heure où un médiateur américain tente d'obtenir l'arrêt des violences dans la région. Quatre personnes ont été tuées, dont l'auteur de l'attentat et six autres blessées dont deux grièvement dans l'explosion d'une bombe à bord d'un autobus sur une route dans le nord du pays.

Le décollage d'Endeavour reporté à mardi

Associated Press

CAP CANAVERAL, Floride

Le lancement de la navette Endeavour a été reporté à la semaine prochaine en raison d'un problème d'arrimage d'un vaisseau de ravitaillement russe à la Station spatiale internationale (ISS).

Le décollage, prévu jeudi, avait dans un premier temps été repoussé à hier pour régler cette défaillance. Mais après une série de réunions hier, les responsables de la NASA ont finalement décidé de repousser le lancement d'Endeavour à mardi, après une sortie dans l'espace de deux cosmonautes de l'ISS pour effectuer la réparation. Cette sortie doit avoir lieu lundi.

Les responsables de la NASA craignent que les forces exercées par l'arrimage d'Endeavour ne fassent vaciller le vaisseau de ravitaillement russe, ce qui risquerait d'endommager l'ISS.

La navette devait normalement décoller jeudi de Cap Canaveral pour relever l'équipage de l'ISS. Une mission sous très haute surveillance: c'est en effet le premier vol d'une navette américaine depuis que les États-Unis ont déclaré la guerre au terrorisme.

Endeavour doit s'envoler pour une mission de 11 jours avec à son bord sept membres d'équipage. La navette doit déposer un cosmonaute russe et deux astronautes américains sur l'ISS et ramener les trois hommes qui séjournent dans la station depuis le mois d'août.

Le Montréalais Ken Hechtman détenu par une bande pachtounne

Associated Press

QUETTA, Pakistan

Une bande armée d'origine pachtounne retient en otage le journaliste montréalais Ken Hechtman et exige le versement d'une rançon pour le libérer, a soutenu, hier, un porte-parole des services secrets pakistanais.

Ken Hechtman, un informaticien en chômage âgé de 33 ans, écrit des articles à la pige pour l'hebdomadaire anglophone montréalais *Mirror*. Le rédacteur en chef du journal affirme que M. Hechtman est détenu par les talibans depuis mardi dernier.

À Spin Buldak, ville contrôlée par les talibans et située en Afghanistan près de la frontière pakistanaise, un responsable de la sécurité chez les talibans a confirmé, sous le couvert de l'anonymat, que les talibans avaient capturé M. Hechtman, mardi. Mais selon lui, les talibans l'ont libéré dès mercredi, en le mettant dans un taxi en direction du Pakistan. «À partir de là, nous ne savons pas ce qui s'est passé», a-t-il ajouté.

Selon la source des services secrets pakistanais, la bande armée d'origine pachtounne demande une rançon de

deux millions de roupies pakistanais, soit l'équivalent de 55 000 \$ CAN.

Le haut-commissaire canadien en poste au Pakistan, Konrad Sigurdson, a indiqué hier que deux diplomates canadiens s'étaient rendus à la frontière entre l'Afghanistan et le Pakistan pour enquêter sur cet enlèvement.

Ils sont arrivés à Chaman mardi, mais n'ont depuis recueilli aucune information susceptible de «régler le problème», selon M. Sigurdson. Rien n'indique que ces diplomates ont pu s'entretenir avec les représentants des talibans au cours des derniers jours.

À Chaman, un porte-parole des talibans, Maulana Ameenullah, a dit vendredi qu'il souhaitait venir en aide à M. Hechtman. «Nous vous assurons que nous ne le détenons pas. Et nous sommes prêts à faire preuve de coopération. Nous essaierons de le trouver. S'il est détenu par un autre groupe, et que ce groupe exige une rançon, nous pouvons tenter d'aider à le faire libérer», a-t-il dit.

M. Hechtman est au Pakistan et en Afghanistan depuis le début d'octobre. Son article le plus récent a été publié dans l'édition du 22 novembre du *Mirror*.

Deux millions de rations larguées en Afghanistan

Associated Press

BERLIN

Le nombre de rations alimentaires larguées par les États-Unis sur l'Afghanistan a atteint deux millions durant la nuit, a indiqué hier un porte-parole de l'US Air Force à Berlin. Ces largages humanitaires doivent se poursuivre.

L'équipage d'un avion cargo C-17 américain a symboliquement largué

un paquet portant l'inscription «deux millionsième», a précisé le sergent-chef Joe Bela. Après les missions de la dernière nuit, ce sont 2 004 440 paquets qui ont déjà été largués.

Selon lui, aucune date n'a encore été fixée pour la fin de ces largages, qui se poursuivront «jusqu'à nouvel ordre».

Chaque paquet largué contient une ration quotidienne de 2200 calories avec des aliments tels qu'un ragoût d'orge, du riz et du beurre de cacahuète.

Impasse de la conférence interafghane

Associated Press

KOENIGSWINTER, Allemagne

La conférence interafghane près de Bonn semble dans l'impasse. La délégation de l'Alliance du Nord a bloqué les pourparlers hier en refusant de présenter sa liste de candidats pour l'administration intérimaire qui doit diriger l'Afghanistan jusqu'à la tenue d'un conseil national au printemps prochain.

Depuis Kaboul, l'ancien président afghan Burhanuddin Rabbani a, lui aussi, jeté un froid parmi les délégués présents au château de Petersberg. Laissant apparaître des fissures au sein de son mouvement, le chef politique de l'Alliance du Nord a ainsi contesté plusieurs points-clé qui semblaient pourtant en voie de règlement en Allemagne.

Selon un diplomate occidental, les négociations sont dans l'impasse. «Nous sommes maintenant dans une phase difficile», a-t-il reconnu sous le couvert de l'anonymat.

Younus Qanooni, chef de la délégation de l'Alliance du Nord à la conférence, a ainsi déclaré aux autres délégations qu'il n'était pas en position de donner son accord à des noms de candidats pour les organes de la future administration provisoire, ont déclaré plusieurs délégués à l'agence Associated Press.

L'émissaire américain James Dobbins a confirmé que la délégation de l'Alliance n'avait pas l'autorité pour présenter sa propre liste de candidats et que les autres délégations en étaient réduites à attendre.

«Il est important de surmonter cela», a déclaré M. Dobbins aux journalistes. «Ce sera la partie la plus difficile de ces négociations et elle n'a pas encore commencé.»

La délégation de l'Alliance réclame davantage de temps afin de soumettre sa liste de candidats à ses dirigeants à Kaboul, a expliqué Anwar Ahadi, membre de la délégation représentant le groupe de Peshawar (groupe d'exilés).

Le «Beatle tranquille» s'éteint

Tony Blair salue George Harrison comme «un musicien et un artiste de grande classe»

Associated Press
LOS ANGELES

Les fans des Beatles sont à nouveau orphelins. Vingt-et-un ans après John Lennon, assassiné à New York, George Harrison, le «Beatle tranquille», vient de s'éteindre à l'âge de 58 ans à Los Angeles après avoir livré une longue lutte contre le cancer.

Avec la disparition du guitariste qui avait ajouté une touche de spiritualité orientale à la magie intemporelle des Fab Four et signé quelques unes de leurs plus belles compositions, une nouvelle page de l'histoire de la pop se tourne et, désormais, Paul McCartney et Ringo Starr sont les seuls représentants encore en vie du groupe mythique.

Harrison s'est éteint jeudi à 13h30 (21h30 en temps universel) au domicile d'un ami, entouré de sa femme Olivia et de leur fils de 24 ans, Dhani, a annoncé Gavin De Becker, un ami de longue date. «Il a quitté ce monde comme il y avait vécu, conscient de l'existence de Dieu, sans crainte de la mort, et en

paix», selon un communiqué de sa famille. «Il disait souvent: "Tout peut attendre sauf la quête de Dieu et aimez-vous les uns les autres"».

On ignore pour l'heure si des funérailles publiques seront célébrées. D'après Gavin De Becker, une cérémonie privée a déjà eu lieu. Mais les hommages se sont multipliés hier dès l'annonce de sa mort, chargés d'émotion. Hommage de ses anciens «acolytes» mais aussi de fans à New York où devant son manoir près de Londres, et de la municipalité de Liverpool où le drapeau a été mis en berne.

Le premier ministre britannique Tony Blair a souligné qu'il était non seulement «un musicien et un artiste de grande classe» mais un homme qui avait accompli un «immense travail sur le plan caritatif», tandis que le palais de Buckingham faisait savoir que la reine Elizabeth II était «attristée» par son décès.

C'est en 1998 qu'Harrison, gros fumeur, avait révélé qu'il était soigné pour un cancer de la gorge. L'année suivante, il avait échappé de peu à la mort après avoir été poignardé par un

malade mental, entré par effraction dans sa résidence anglaise.

Les Beatles étaient quatre musiciens à la personnalité très différente, unis par une force singulière, leur influence allant de la musique aux coupes de cheveux, dans les rebelles années 60.

«Mystère immense»

Connu comme le Beatle «tranquille», Harrison apporta un calme vital au groupe. Mais s'il fut le plus discret des Fab Four, il n'en eut pas moins une grande influence sur le groupe de Liverpool, où il était né le 25 février 1943 dans une famille de quatre enfants. «De l'extérieur, George n'est pas un mystère et pourtant le mystère en lui est immense», avait observé Lennon en 1968.

Ainsi, Harrison fut-il celui qui introduisit de nouveaux instruments dans la musique des Beatles, à savoir le sitar indien, comme dans «Within You Without You» sur «Sgt. Pepper», après avoir rencontré Ravi Shankar. Cette rencontre avait eu lieu grâce à sa première épouse Patti Boyd (qui épousera ultérieurement Eric Clapton) dont il di-

voqua en 1977 pour épouser un an plus tard Olivia Arias. Il entraîna aussi les Beatles auprès du gourou Maharishi Mahesh Yogi et fut l'un des artisans de l'engouement des jeunes Occidentaux pour l'Inde.

Les Beatles lui doivent également certaines de leurs meilleures compositions comme l'intimiste «Something», repris par Frank Sinatra, «Here Comes the Sun», «While My Guitar Gently Weeps» sur le double Album blanc ou «Taxman» sur «Revolver».

Tout au long de sa vie, il préféra le statut de musicien à celui de star et dit dans son autobiographie «I, Me, Mine» en 1979 combien les aspects hystériques de la Beatlemania lui étaient pénibles.

Après la rupture de la formation où il se sentait à l'étroit, Harrison entreprit une carrière solo, remportant un grand succès avec son triple album «All Things Must Pass» en 1970, et enregistrant plusieurs disques plus ou moins réussis comme «Gone Troppo» en 1987 et «Cloud Nine» cinq ans plus tard. Il collabora aussi à l'aventure des Traveling Wilburys en 1988 avec Bob Dylan, Roy Orbison, Tom Petty et Jeff Lynne.

Et les souvenirs parfois difficiles de la période Beatles s'apaisèrent en 1981 avec l'hommage rendu à Lennon «All Those Years Ago», avec McCartney et Starr.

La musique servit également de tremplin à ses ambitions caritatives comme les deux concerts pour le Bangladesh donnés à New York en 1971, préludes aux futures grands-messes à but humanitaire.

Après avoir composé en 1968 la bande originale de «Wonderwall», il se tourna aussi vers le cinéma, produisant plusieurs films, tels «La vie de Brian» des Monty Python et «Mona Lisa».

George Harrison, qui engrangeait toujours les fruits du trésor Beatle grâce à la compilation «1» sortie l'an dernier, jugeait la musique actuelle «vraiment bizarre». En octobre, il avait enregistré en Suisse une nouvelle chanson co-écrite avec son fils, «Horse to the Water», avec le pianiste britannique Jools Holland.

Pour John Chambers, de la Liverpool Beatles Appreciation Society, sa disparition signe définitivement «la fin d'un rêve», celui d'une réunion de trois des ex-Fab Four.

Tout passe...



Denis DUFRESNE

Avec la mort de George Harrison s'envole une partie de la jeunesse de bien des babyboomers et, aussi, une certaine façon de voir la musique et le monde.

Car le plus discret et le plus spirituel des Beatles, décédé hier d'un cancer à l'âge de 58 ans, a non seulement amené son groupe sur des avenues musicales inédites, mais laisse aussi une oeuvre musicale unique, malheureusement pas toujours appréciée à sa juste valeur, comme on a pu le constater avec la réédition du disque «All Things Must Pass», l'hiver dernier, un album qui l'avait propulsé au rang de star grâce au tube «My Sweet Lord», en 1971.

George, qui était à plusieurs égards l'antithèse du flamboyant et arrogant John Lennon, a grandement influencé le «son» des Beatles et marqué à sa manière la musique rock des années 60 et 70 grâce à sa passion pour les philosophies orientales et la musique indienne.

Malgré son image de dandy un peu mystique, qui méditait sur le sort du monde dans ses jardins de Friar Park, tout en étant un amateur de voitures sport, Harrison fut à sa manière un précurseur du métissage musical qui allait mener dans les années 80 à la musique «world».

Dès l'album «Help!», le musicien introduit les sitars et tablas indiens, un prélude à l'explosion musicale que seront «Sgt. Pepper's Lonely Heart Club Band» et «Magical Mystery Tour», en 1967, année de toutes les audaces.

Pour plusieurs, le plus jeune des Beatles a non seulement composé quelques-unes des plus belles pièces du célèbre quartette de Liverpool, dont «While My Guitar Gently Weeps», mais incité bien des jeunes de l'époque à partir sac au dos pour l'Orient...

D'ailleurs, l'une des photographies les plus célèbres des «Swinging Sixties» nous montre Harrison en compagnie du Maharishi Mahesh Yogi.

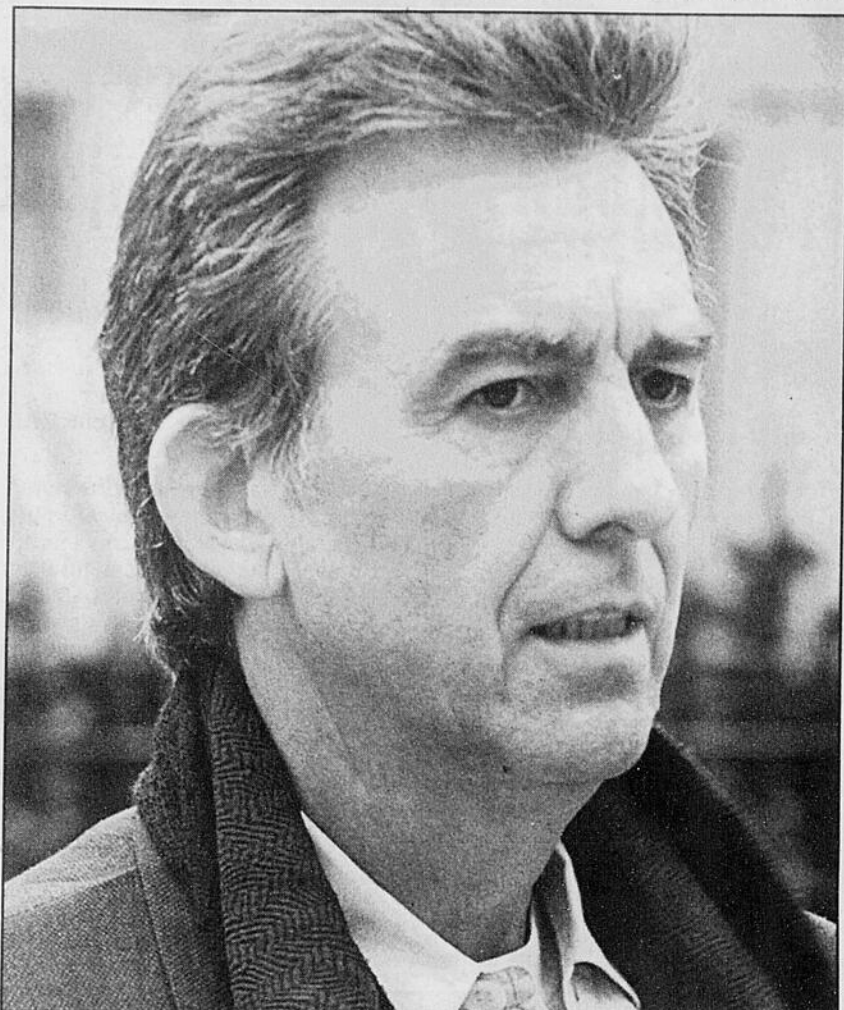
Figure emblématique de la culture rock, au même titre que le sont les Jimi Hendrix, Jim Morrison, Eric Clapton ou Janis Joplin, Harrison proposait une image en quelque sorte apaisante dans cet univers associé aux drogues, à la contestation et aux modes de vie les plus débridés.

Et à cet égard, «All Things Must Pass» était plus que le titre d'un album mais une oeuvre musicale incomparable, doublée d'un message spirituel.

Organisateur du premier concert bénéficiaire de l'histoire du rock, pour le Bangladesh, en 1971, George Harrison a été en quelque sorte - au risque de faire preuve d'une candeur exagérée - un apôtre de la paix dans le monde.

Mais l'époque «Peace and Love» est bien révolue: aujourd'hui la guerre est devenue une industrie comme les autres et on ne médite plus pour le salut de son âme, mais plutôt sur la chute des titres technologiques.

Et même si votre humble serviteur était encore enfant dans les folles années soixante, la mort de George Harrison, tout comme celle de Lennon d'ailleurs (en 1980), donne un sacré coup, comme si en plus de perdre un grand artiste, disparaissait un certain idéal, une façon belle, rebelle, folle et généreuse de voir le monde.



Tout au long de sa vie, George Harrison préféra le statut de musicien à celui de star et dit dans son autobiographie «I, Me, Mine» en 1979 combien les aspects hystériques de la Beatlemania lui étaient pénibles.



La première apparition des Beatles en Amérique du Nord, au Ed Sullivan Show le 9 février 1964, devait provoquer par la suite ce qu'on appela la «Beatlemania».



Un groupe de visiteurs canadiens a fait une halte au Strawberry Fields de New York afin de rendre hommage au Beatle disparu.

Paul McCartney: «Il était comme mon petit frère»

Associated Press
LONDRES

«Il était comme mon petit frère.» C'est par ces mots que Paul McCartney, totalement abattu, a réagi hier matin au décès de George Harrison.

S'exprimant sur le perron de sa propriété à Saint-John Wood, au nord-ouest de Londres, McCartney a demandé aux médias de respecter les souhaits de la famille de George Harrison avant de déclarer: «Nous savions qu'il était malade depuis longtemps. C'était un homme adorable et très courageux et il était doté d'un merveilleux sens de l'humour. Il était vraiment comme mon petit frère».

Harrison avait 13 ans quand il a fait la connaissance et s'est lié d'amitié avec McCartney dans leur école de Liverpool. C'est McCartney qui présentera Harrison à John Lennon: de leur amitié donnera naissance au groupe mythique quand ils seront rejoints par Ringo Starr.

«Je me souviens des merveilleux moments que nous avons passés ensemble et je voudrais me souvenir de lui comme cela parce que je sais qu'il aurait voulu que l'on souvienne de lui comme cela», a dit McCartney. «C'est un grand bonhomme, plein d'amour pour l'humanité. C'est un grand homme. Il manquera durement à tout le monde».

L'autre ex-Beatle, Ringo Starr, a rendu hommage hier à son ami Harrison «pour son sens de l'amour, son sens de la musique et son sens du rire». «George était l'un de mes meilleurs amis. Je l'aimais beaucoup et il me manquera énormément», a dit Starr dans un communiqué publié à Vancouver, où il vit.

Yoko Ono, la veuve de John Len-

non, assassiné en décembre 1980, a elle aussi rendu hommage, hier, à la «sagesse» et au talent musical de George Harrison. «George nous a tant donné au cours de sa vie et il continue de le faire», à travers «sa musique, son intelligence et sa sagesse», a-t-elle estimé.

Un maillon essentiel

Le premier gérant des Beatles, Alan Williams, a affirmé hier que George avait été le maillon essentiel du groupe. «Il leur a permis de rester ensemble, probablement en raison de l'effet apaisant qu'il avait», a souligné Alan Williams.

Bob Geldof, avec qui Harrison avait organisé le tout premier concert de charité-rock pour le Bangladesh en 1971, a également réagi à la BBC en rendant hommage au «génie musical» de George Harrison: «comme il le disait lui-même: "comment voulez-vous concurrencer les génies de John et Paul?" Moi, je crois qu'il s'est très bien débrouillé».

L'acteur et réalisateur britannique Michael Palin, des Monty Python's, dont George Harrison avait produit le film «La Vie de Brian», a tenu à démentir l'image que les gens avaient de Harrison: «George, que l'on appelait toujours le Beatle tranquille, n'arrêtait pas de parler quand j'étais avec lui. Ce n'était pas le genre silencieux à s'asseoir dans un coin sans rien dire».

TOYS «R» VS AVIS DE CORRECTION

Veuillez noter ce qui suit au sujet de notre catalogue du 1er décembre. En raison d'un retard dans les dates de sortie, les jeux The Simpsons Road Rage pour Xbox (878146), Deux Ex pour PSX (609560), Tetris Worlds pour PS2 (209422), SSX Tricky pour Xbox (879460), NightCaster pour Xbox (879681), Payman Sam 3 pour PSX (879436), NFL GameDay 2002 pour PS2 (601047), Prehistorik Man pour GBA (605735), Rayman Arena pour PS2 (522139), Wave Rally pour PS2 (206296), Max Payne pour PS2 (197661), Eternal Darkness pour GameCube (879231), Monkey Ball pour GameCube (880094), l'accroire GameShark pour GBA (608270), le volant de course V3 pour PS2 (573426) et le lot de logiciels d'ordi Catz 4/Dogg 4 (518166) ne sont pas disponibles temporairement.

Vu la demande sans précédent, le Petit Chien Mode et le Petit Chat Mode Barbie de Mattel (063924, 595632) et le Kit promoteur du côté obscur, Star Wars MindStorms de Lego (826111) pourraient ne pas être disponibles. Ils ne comportent aucun bon de réduction différée ou substitution.

Mega Den (541923) pourrait ne pas être disponible. Le client peut acheter Hide-n-Peek (231185) en remplacement au même prix de solde, soit 24,97 \$.

Golf-n-Fun 2 (231827) pourrait ne pas être disponible. Le client peut acheter Roll-n-Score (235156), Pitch-n-Score (235822) ou Dunk-n-Score (235504) en remplacement au même prix de solde, soit 19,97 \$ chacun.

La peluche Baby Bear's Read-Along (565164, 565172) ne comprend pas de piles, contrairement à ce qui est inscrit.

Le microscope informatisé Qx3 Plus (456896), le distorsionneur sonore informatisé avec CD d'édition (456934) et la caméra vidéo informatisée ME 2 CAM et CD-ROM (456881) d'Intel Play ne sont pas disponibles au Québec.

Nous nous excusons des inconvénients que cette situation a pu causer. 60772

OUVREZ UNE FENÊTRE SUR CYBERPRESSE

- NOUVELLES
- ANNONCES CLASSÉES
- CHATS ET FORUMS
- HOROSCOPE
- MÉTÉO
- MOTEURS DE RECHERCHE



cyberpresse.ca

CHAQUE MINUTE COMPTE

www.cyberpresse.ca

Les cotisations à l'assurance-emploi baissent

Isabelle Ducas (PC)

OTTAWA

Le gouvernement fédéral a annoncé hier la baisse attendue des cotisations à l'assurance-emploi de 5 cents par tranche de 100 \$ de revenus pour les travailleurs.

Cette réduction représente une somme d'environ 20 \$ par année pour une personne qui a un

revenu annuel de 39,000 \$.

Cependant, les travailleurs ne constateront aucune augmentation de leur chèque de paye, puisqu'une hausse de 40 cents des cotisations de la Régie des rentes du Québec et de son équivalent canadien, déjà prévue, entre en vigueur en même temps, le 1er janvier 2002.

Cette contribution s'établira à 4,70 \$ par tran-

che de 100 \$ de salaire, pour un total de 149,60 \$ par année.

Le ministère des Finances souligne quand même que la baisse des cotisations à l'assurance-emploi signifie l'injection d'une somme non négligeable dans l'économie.

«Cette réduction représente une somme additionnelle de 400 millions \$ pour les travailleurs et les entreprises l'an prochain», a déclaré le ministre des Finances, Paul Martin, par voie de communiqué. Cette somme représente autant de revenus en moins pour le gouvernement.

À partir de 2002, chaque travailleur versera 2,20 \$ à la caisse de l'assurance-emploi pour chaque tranche de 100 \$ de revenus, jusqu'à un maximum de 858 \$.

Pour les entreprises, la baisse est de 7 cents par tranche de 100 \$ de salaire versé. Leur contribution passera à 3,08 \$ par 100 \$, jusqu'à un maximum de 1201 \$ par employé.

Le gouvernement fait valoir qu'il s'agit de la huitième baisse consécutive du taux de cotisation à l'assurance-emploi depuis 1994, alors que les contributions s'élevaient à 3,07 \$ par tranche de 100 \$ de gains.

Lors de son dernier budget, déposé en février 2000, Paul Martin avait annoncé qu'il visait à réduire les cotisations à 2 \$ par tranche de 100 \$ avant 2004, pour que les contributions des travailleurs et des entreprises couvrent strictement les coûts du régime d'assurance-emploi.



Service de Qualité

BIENVENUE
même **LE SOIR**

**POUR MIEUX VOUS SERVIR,
NOUS PROLONGEONS NOS
HEURES D'OUVERTURE!**

Maintenant, pour mieux vous accommoder, notre aire de service est ouverte les soirs de semaine. Nos heures d'ouverture sont:

Heures d'ouverture	de	à
LUNDI	7 h 30	00 h 30
MARDI	7 h 30	00 h 30
MERCREDI	7 h 30	00 h 30
JEUDI	7 h 30	00 h 30
VENDREDI	7 h 30	00 h 30

4141, rue King Ouest,
Sherbrooke
563-4466

Val Estrie
www.valestrie.com



56430



Souffrez-vous de

**symptômes
préménstruels
intenses?**

Si, durant la semaine qui précède vos menstruations, vous souffrez de :

- tension;
- humeur dépressive;
- irritabilité;
- sentiment de tristesse et envie de pleurer;
- impression d'être plus facilement rejetée.

Vous pourriez être éligible à un projet de recherche clinique en **syndrome prémenstruel sévère.**

Si cela vous intéresse et pour avoir plus d'information

contactez Q & T Recherche à Sherbrooke

au (819) 562-0777

de 8 h 30 à 17 h 00

En collaboration avec votre médecin de famille

A V I S P U B L I C

COUSSINS GONFLABLES RECONSTRUITS

MISE EN GARDE DE LA SAAQ

Cet avis vise tout particulièrement les propriétaires de véhicules dont les coussins gonflables ont été remplacés depuis 1998, notamment les propriétaires de véhicules accidentés, reconstruits ou achetés d'occasion au cours de la même période.

Il existe sur le marché des coussins gonflables reconstruits de façon artisanale qui peuvent entraîner des blessures graves à la tête ou à la partie supérieure du corps lorsqu'ils se déploient. Ils ont été fabriqués par les entreprises Coussins gonflables Demers inc. et National sacs gonflables inc., soit les deux entreprises actuellement connues au Québec pour faire le commerce de ce type de produits.

Les propriétaires de véhicules qui auraient des doutes sur la provenance de leurs coussins gonflables devraient s'adresser à un concessionnaire autorisé pour une vérification. Les coussins reconstruits doivent être remplacés dès que possible par des coussins neufs. S'il est impossible de faire le remplacement sur-le-champ, la Société recommande au concessionnaire de désactiver temporairement les coussins reconstruits. Il est totalement déconseillé aux propriétaires de véhicules de désactiver eux-mêmes leurs coussins gonflables en raison des dangers que cela peut entraîner.

Les coussins gonflables sont des dispositifs de sécurité efficaces et éprouvés. Ils offrent une bonne protection contre les blessures à la tête ou au thorax qui pourraient être mortelles ou causer des handicaps sérieux aux occupants des véhicules. L'usage combiné des ceintures de sécurité et des coussins gonflables réduit de 75 % les risques de blessures graves à la tête et de 66 % ceux de blessures graves à la poitrine.

Les frais liés à la vérification des coussins gonflables doivent être assumés par les propriétaires de véhicules. Il en va de même des frais d'installation. Toutefois, les propriétaires de véhicules accidentés ou reconstruits qui ont fait affaire avec un assureur ou un carrossier devraient d'abord vérifier auprès de ces derniers leur politique à ce sujet. Enfin, rappelons qu'en vertu de l'injonction obtenue le 28 novembre dernier par la Société, Coussins gonflables Demers inc. et National sacs gonflables inc. ont la responsabilité de rembourser les frais d'installation. Les modalités de ce remboursement restent à définir.

La Société de l'assurance automobile du Québec recommande de toujours remplacer un coussin gonflable qui s'est déjà déployé par un coussin gonflable neuf.

Québec: (418) 643-7620 • Montréal: (514) 873-7620 • Ailleurs au Québec: 1 800 361-7620
(du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30)

Société de l'assurance
automobile

Québec

